

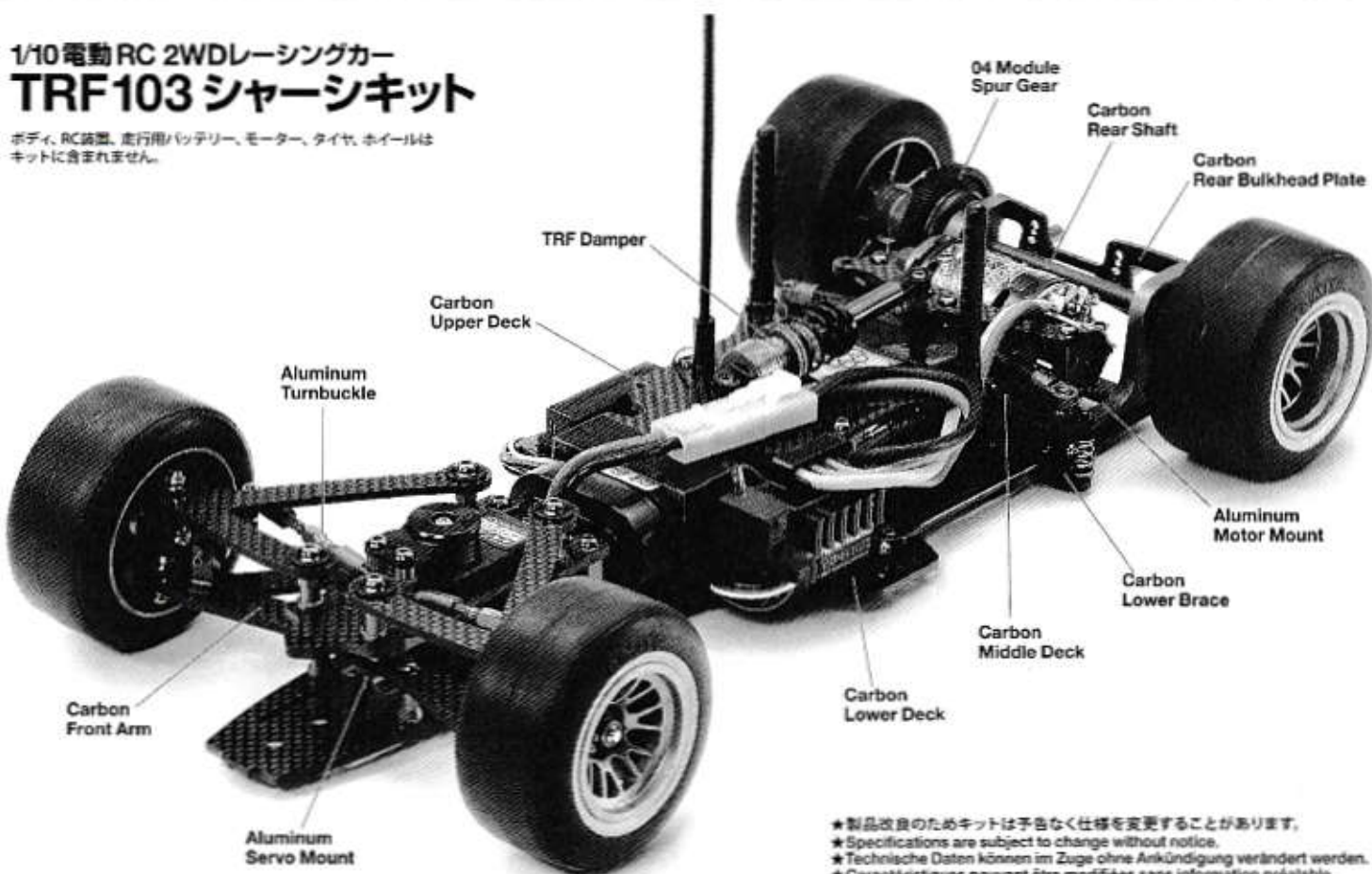
TRF

TAMIYA RACING FACTORY

1/10 SCALE R/C 2WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

1/10 電動 RC 2WDレーシングカー TRF103 シャーシキット

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ホイールは
キットに含まれません。



TRF
TAMIYA RACING FACTORY

103

1/10 SCALE R/C 2WD
HIGH PERFORMANCE RACING CAR
CHASSIS KIT

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

TRF 103 CHASSIS KIT

TAMIYA RACING FACTORY

●小学生や組み立てにできない方は、
横型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT2.4Gプロボセット(受信機、ESC(スピードコントローラー)、ロープロファイルサーボ)をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

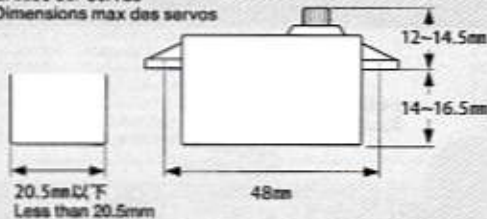
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



- ★小型サイズのサーボは搭載できません。
- ★Small size servo cannot be installed.
- ★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
- ★Un mini-servo ne peut être installé.

RADIO CONTROL UNIT

2-channel R/C unit plus electronic speed controller and low-profile servo is required for this model.

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche 2-Kanal RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler und ein flaches Servo benötigt.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Ce modèle nécessite un ensemble de radiocommande 2 voies, un variateur de vitesse électronique et un servo extra-plat.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

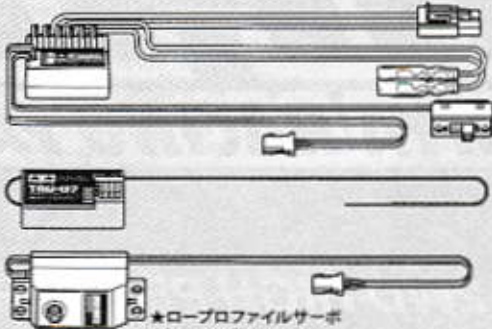
推奨RCメカ: タミヤ・エクスペックGT2.4G プロボセット (ESC付き) / ロープロファイルサーボ

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT 2.4G

(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



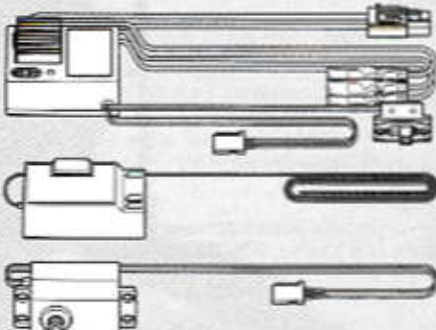
- ★ロープロファイルサーボ
- ★Low-profile servo
- ★Flaches Servo
- ★Servo extra-plat

ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



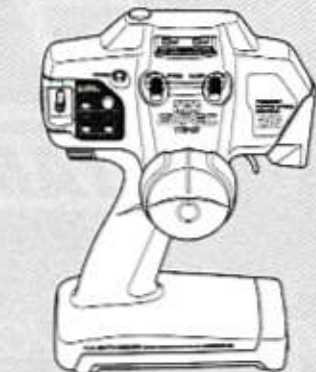
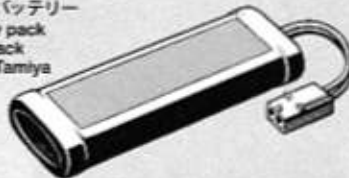
- ★ロープロファイルサーボをお使いください。
- ★Use low-profile servo.
- ★Flaches Servo verwenden.
- ★Utiliser un servo extra-plat.

タミヤ走行用バッテリー

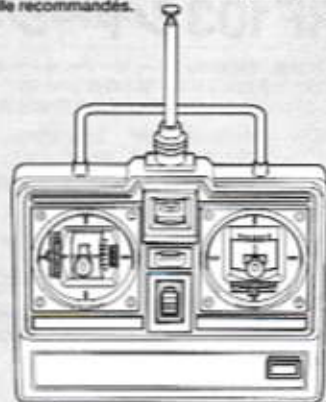
Tamiya battery pack

Tamiya Akkupack

Pack d'accus Tamiya



- ★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
- ★Small size ESC and receiver are recommended.
- ★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
- ★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible



《その他ご用意いただく物》

F104 PROシャーシ用のボディ、ウイング、モーター、ホイール、タイヤ、グラステープを別にお買い求めください。

SOLD SEPARATELY

This kit does not include glass tape, motor, tires, wheels, F104 PRO body, or front & rear wings.

SEPARAT ERHÄLTICH

Dieser Bausatz enthält weder Glasfaser-Klebeband, Motor, Reifen, Karosserie, Frontspoiler noch Heckspoiler.

DISPONIBLE SEPARÈMENT

Ce kit n'inclut pas bande renforcée, moteur, pneus, roues, carrosserie ou ailerons avant et arrière.

《用意する工具》

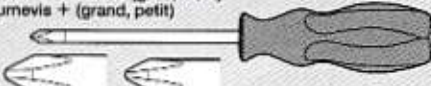
RECOMMENDED TOOLS BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Imbuschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)



+ドライバー (大, 小)

+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



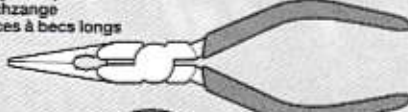
ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincés coupantes



ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincés à becs longs



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes



瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



ネジ止め剤 (中強度)

Thread lock
Schraubensicherung
Frein-fillet



ヤスリ

File
Feile
Lime



★この他に、ウエス、ノギス、3mmタップ、Eリングセッターがあるとう便利です。

★A soft cloth, caliper, 3mm thread forming tap and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch, ein Meßschieber, ein 3mm Gewindeschneider und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Un chiffon, un pied à coulisse, un outil à fileter 3mm et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様がいる場所での作業はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

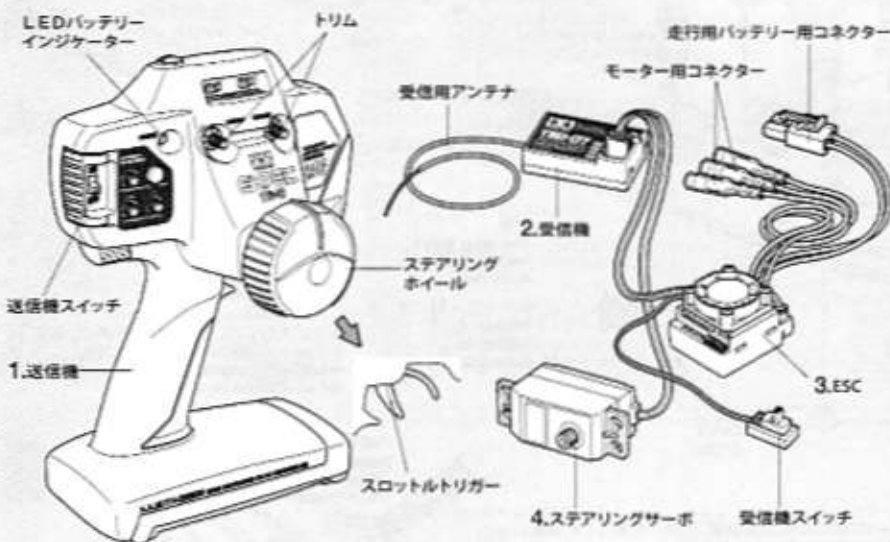
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

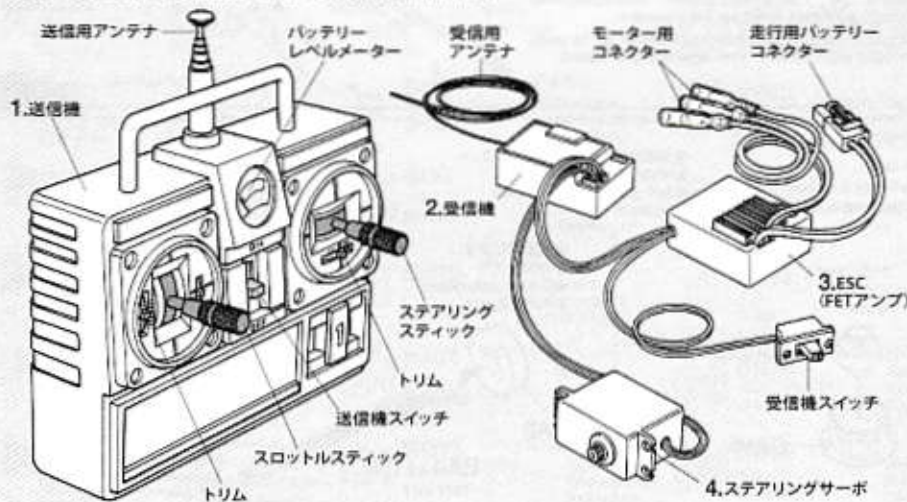
⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (スピードコントローラー) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (スピードコントローラー) やサーボにつなぐ。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りまします。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funktionssignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てて入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A

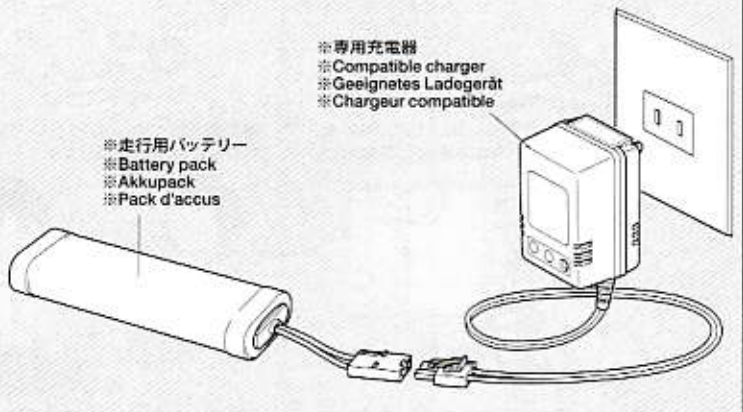
1~4

袋Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

しっかり取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.

《走行用バッテリーの充電》 Charging battery pack Aufladen des Akkupack Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



1

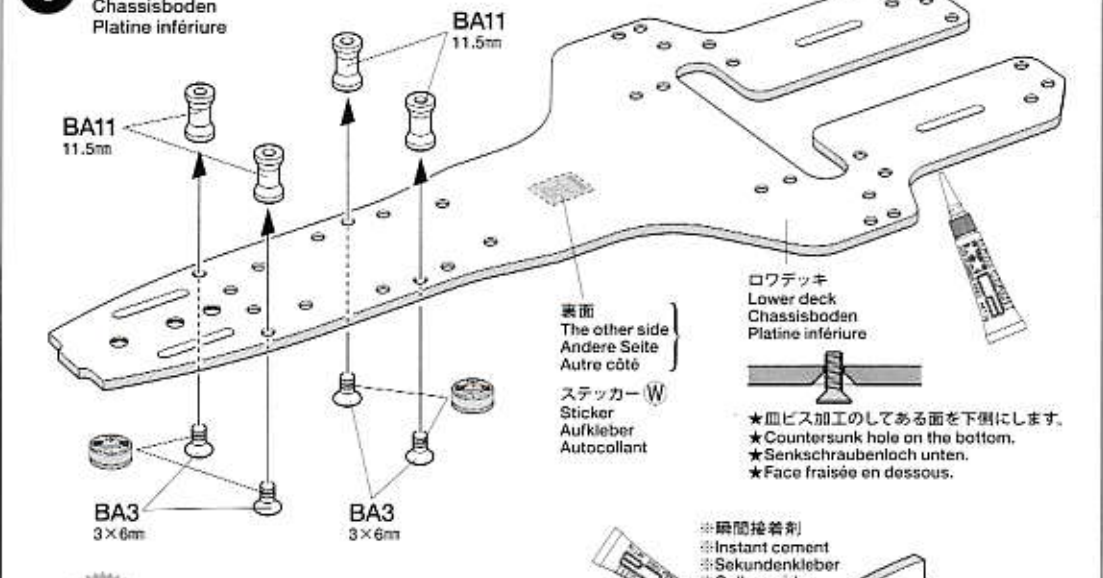
- BA3 x4 3×6mm六角皿ビス
Screw Schraube Vis
- BA11 x4 11.5mmポスト
Post Pfosten Plot de fixation

※このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量つまようじ等で塗って組み立ててください。
※Apply a small amount of Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
※Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.
※Appliquer du frein-fillet sur les zones repérés par cette icône.



1

ロワデッキの組み立て Lower deck Chassisboden Platine inférieure



★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。
★To reinforce carbon parts against damage, apply instant cement (sold separately) to edges. It also works as insulation.
★Zur Erhöhung der Karbonteilefestigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolierung.
★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

2

- BA4 x2 3×10mmホロービス(ネジロック)
Screw Schraube Vis
- BA8 x2 ステアリングストッパーブッシュ
Steering stopper bushing Lagerung des Lenkungsanschlages Bague de butée de direction

- BA9 x2 6mmロワサスボール
Lower suspension ball Untere Aufhängungskugel Rotule de suspension inférieure
- BA10 x2 サスボールマウント
Suspension ball mount Lagerung der Aufhängungskugel Support de rotule de suspension

- BA12 x2 ステアリングストッパー
Steering stopper Lenkungsanschlag Butée de direction

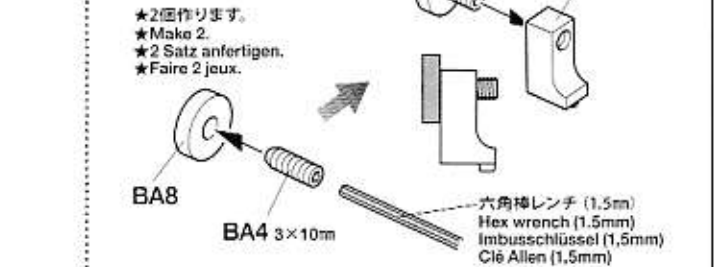
2

フロントロワアームの組み立て Front lower arm Vorderer, unterer Lenker Triangle inférieure avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

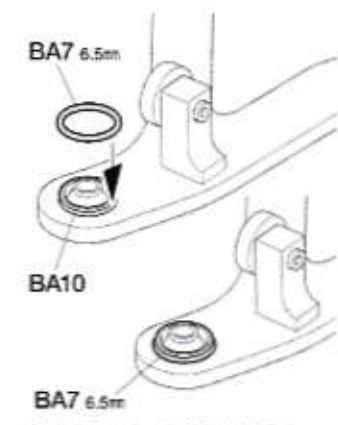


★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



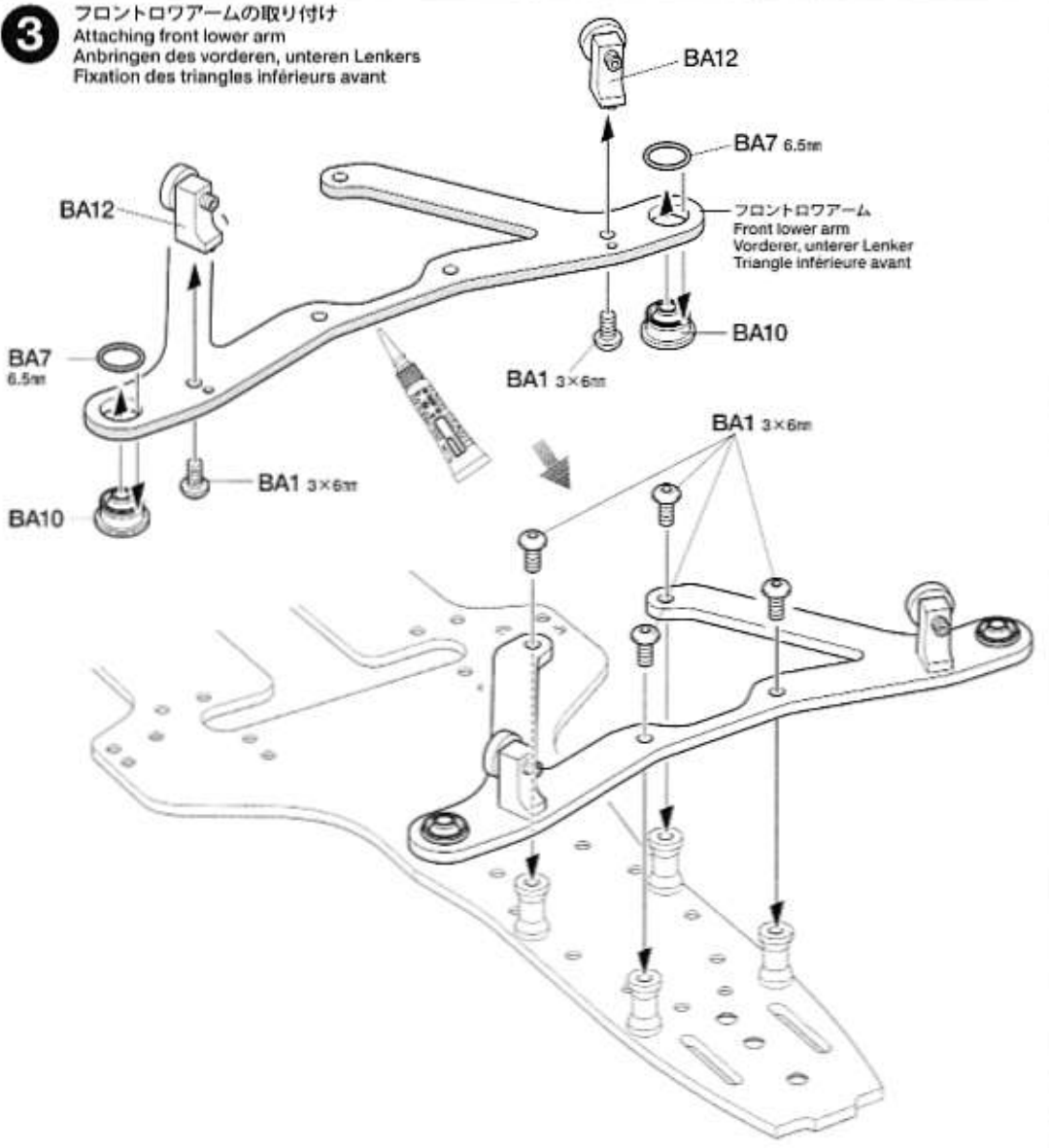
3

- BA1** x6
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA7** x2
6.5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

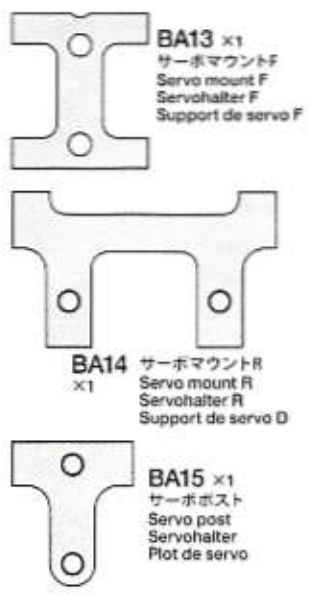


★BA10のミゾにしっかり取り付けます。
★Push BA7 fully into BA10 indentation.
★BA7 komplett in die Vertiefung an BA10 eindrücken.
★Insérer entièrement BA7 dans l'échancrure de BA10.

3 フロントロワームの取り付け
Attaching front lower arm
Anbringen des vorderen, unteren Lenkers
Fixation des triangles inférieurs avant

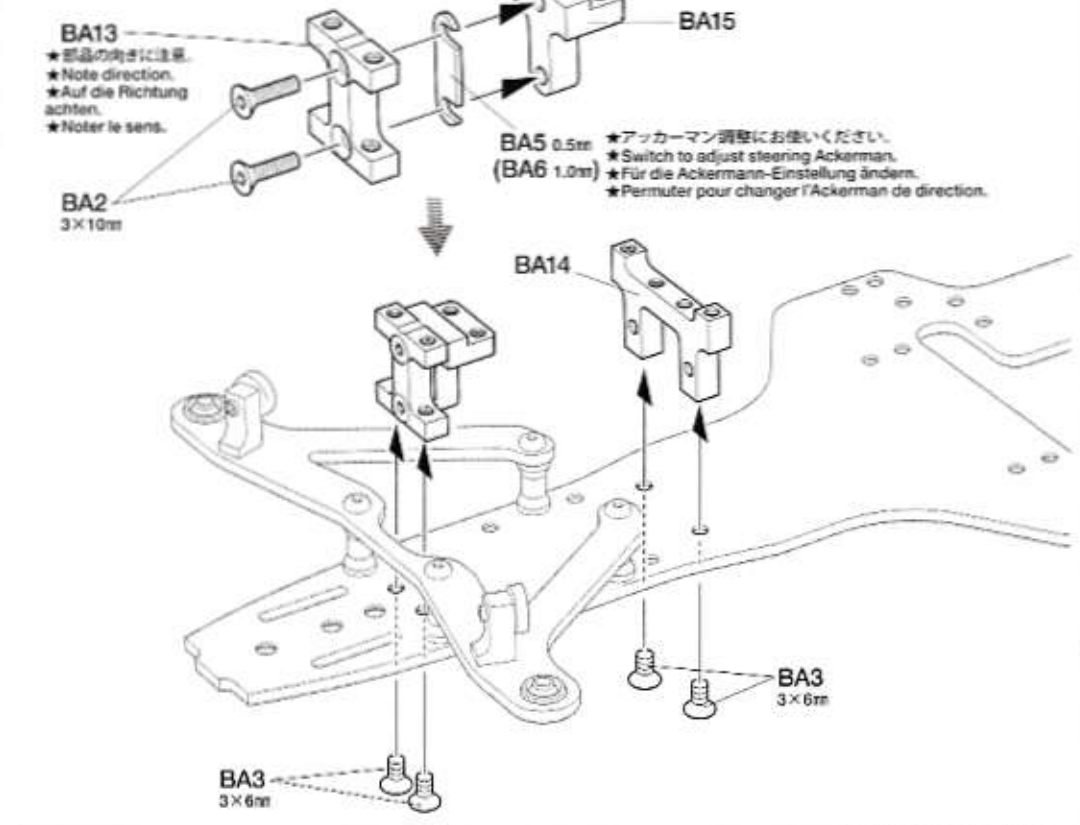
**4**

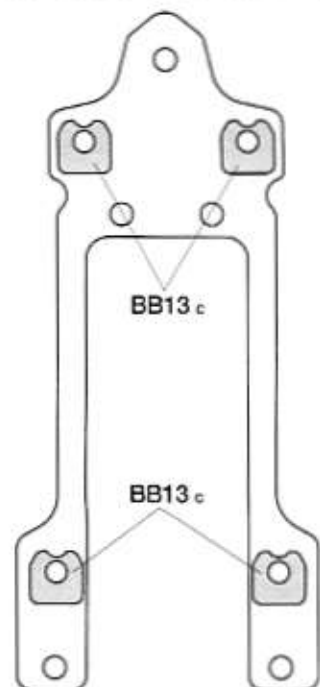
- BA2** x2
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** x4
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** x1
0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BA6** x1
1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



TAMIYA CATALOG
The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

4 サーボマウントの取り付け
Attaching servo mounts
Anbau der Servohalter
Fixation des supports de servo



B**5~11**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**5**3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×43mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BB21 ×4**6**3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×43×8mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×4キャンバーアジャスターc
Camber adjuster c
Sturzeinsteller c
Cale de carrossage c
BB13 ×48.5mmアッパーアームポスト
Upper arm post
Pfosten für den
oberen Querlenker
Pilot de tirant
supérieur
BB23 ×4**SETTING UP**

★BB13の代わりにBB14、BB15を取り付けることで、フロントのキャンバー、キャストを調整できます。詳しくは、P21を参照してください。

★BB14 and BB15 can be used in place of BB13 for alternative camber and caster. See page 21.

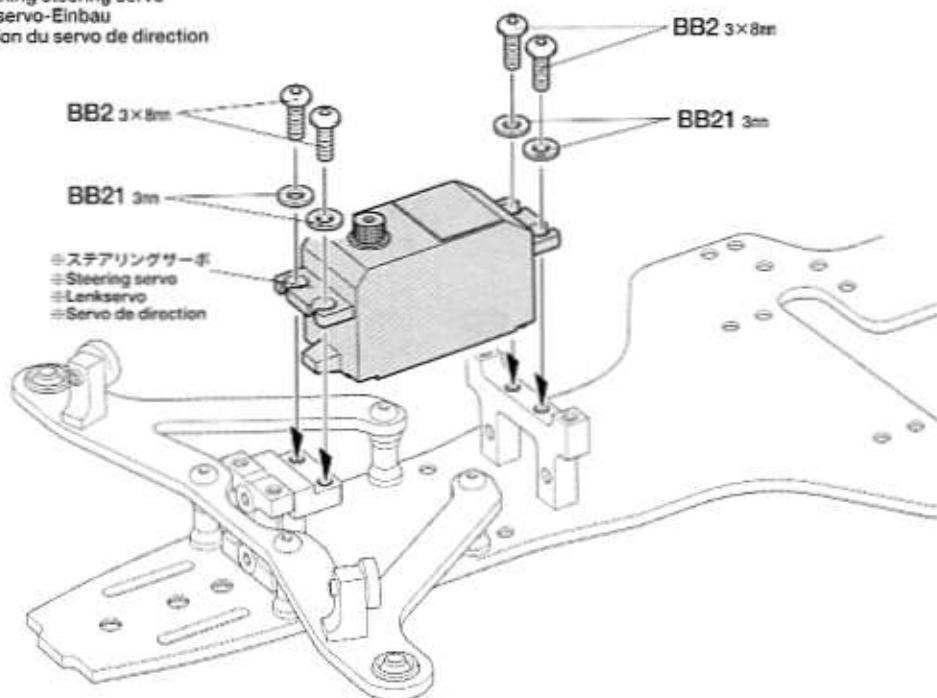
★BB14 und BB15 können anstelle von BB13 für die Einstellung von Sturz und Nachlauf verwendet werden.

★BB14 et BB15 peuvent être utilisés à la place de BB13 pour chasse et carrossage alternatifs. Voir page 21.

キャンバーアジャスターb
Camber adjuster b
Sturzeinsteller b
Cale de carrossage b
BB14 ×2

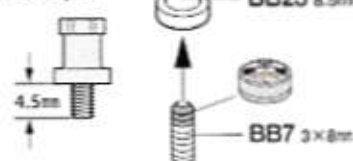
キャンバーアジャスターa
Camber adjuster a
Sturzeinsteller a
Cale de carrossage a
BB15 ×2

5 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



6 アッパーアームマウントプレートの取り付け
Attaching upper arm mount plate
Anbau der Halteplatte für die oberen Querlenker
Fixation de la plaquette de montage de triangles supérieurs

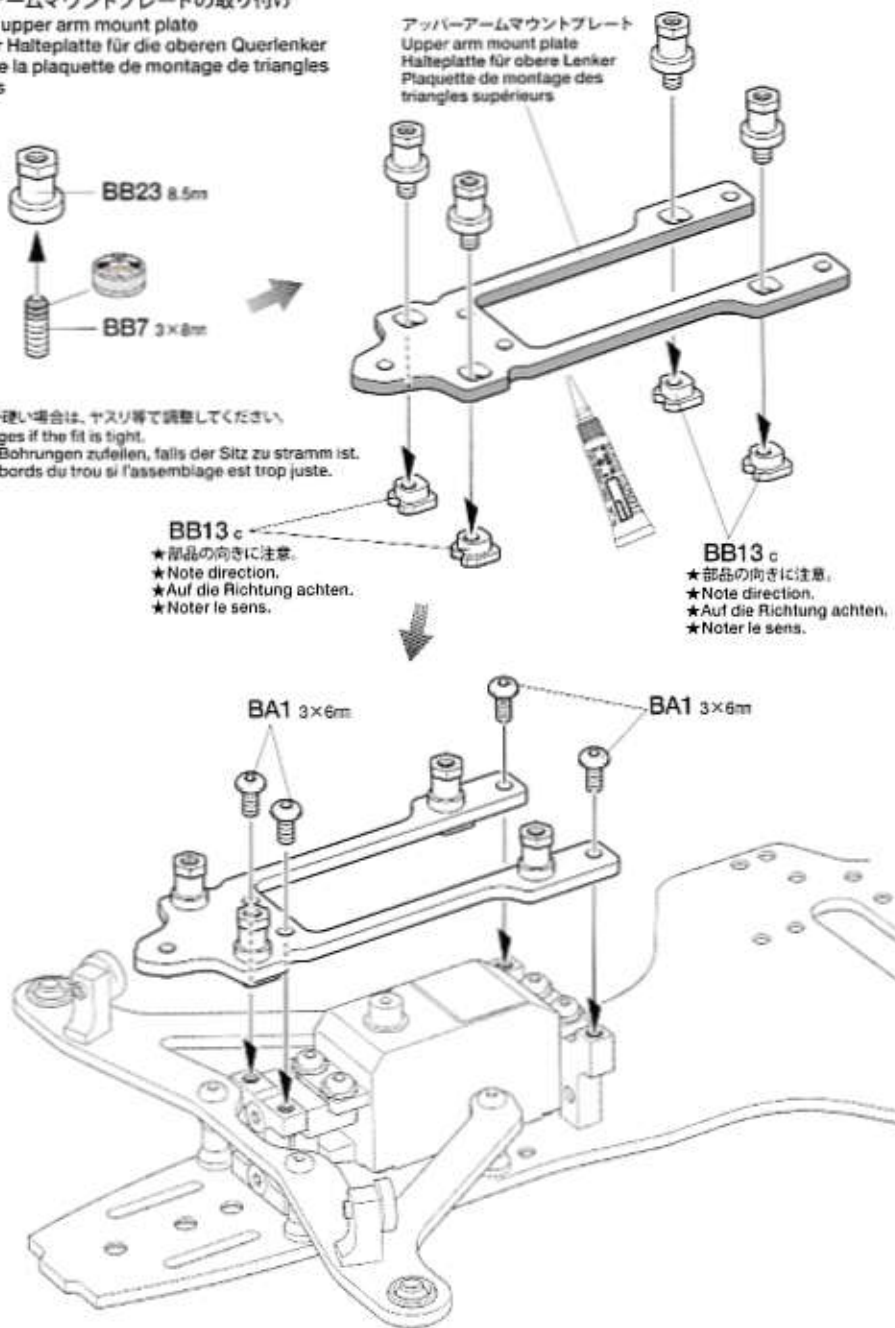
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★取り付け穴が硬い場合は、ヤスリ等で調整してください。
★File hole edges if the fit is tight.
★Kanten der Bohrungen zufeilen, falls der Sitz zu stramm ist.
★Limer les rebords du trou si l'assemblage est trop juste.

BB13c
★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

BB13c
★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



BB30 ×1
サーボセイバースプリング
(大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo
(grande)

BB31 ×2
サーボセイバースプリング
(小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo
(petite)

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Reverse switch on "N".
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Reverse-Schalter auf "N".
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 L'inverseur de servo sur "N".
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定額購読する方法もあります。

ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C



★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manuals included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

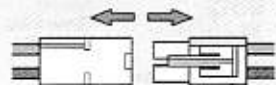
- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



★サーボがニュートラルの状態
で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo
in neutral.
★Wie angegeben Servo in
Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec
le servo au neutre.



- 10 取り付け後、送受信機の
スイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。



「サーボホーン用ビスの選び方」 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

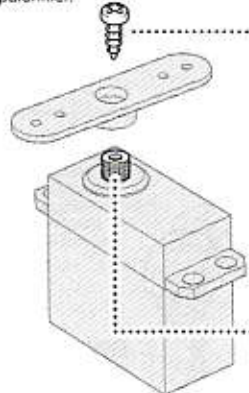
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

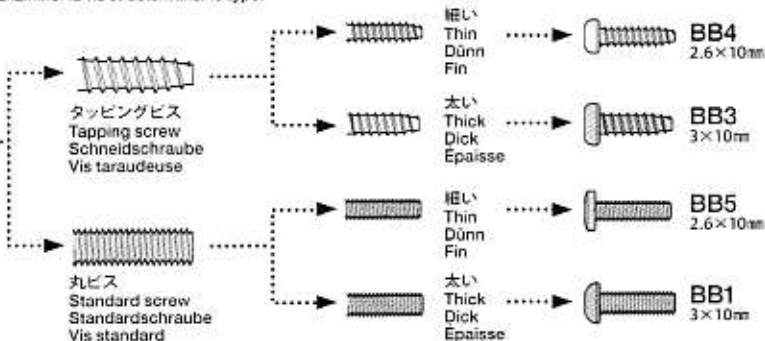
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

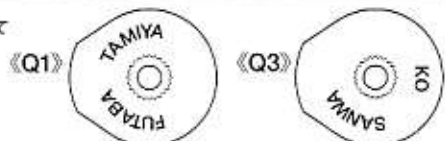
★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.
- 2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



8

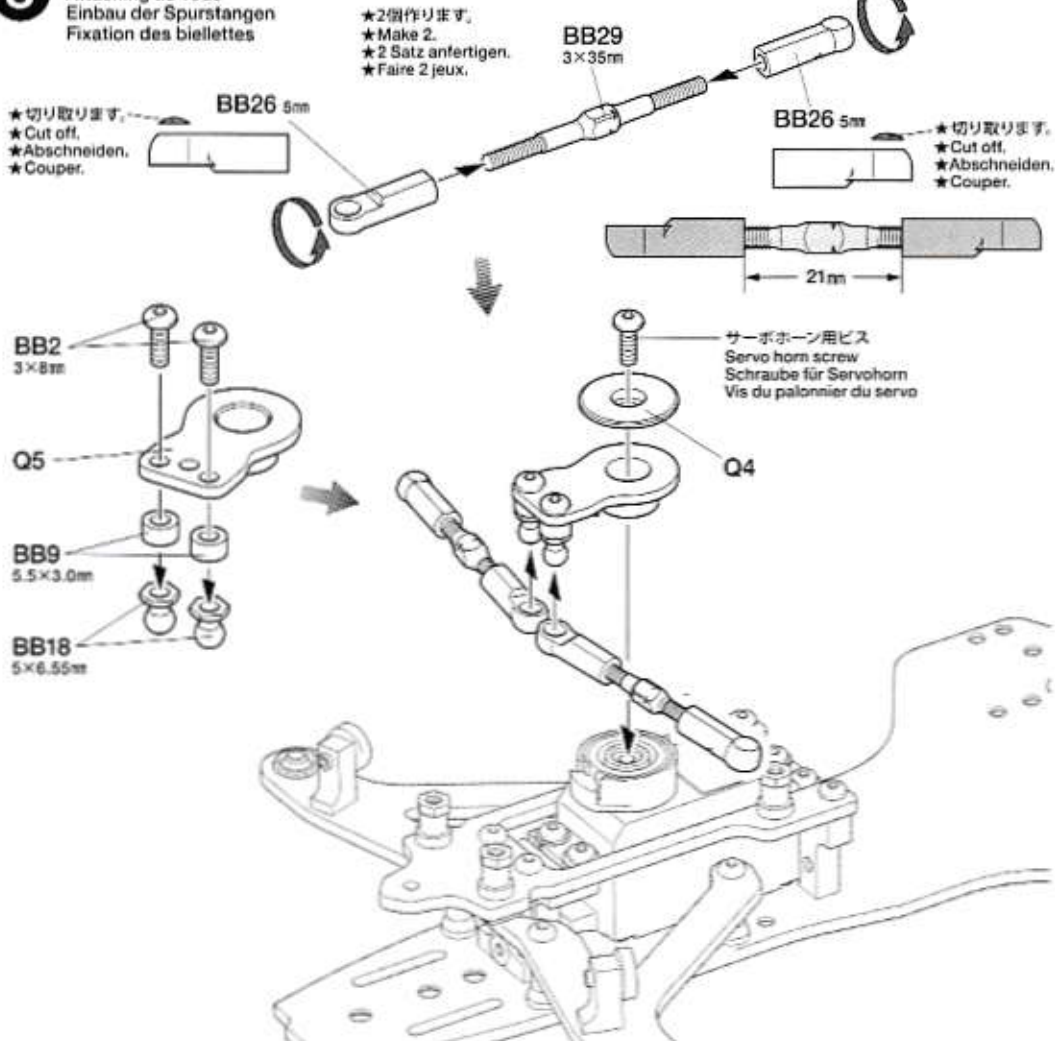
- BB2** ×2
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB9** ×2
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BB18** ×2
5×6.55mm
ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- BB26** ×4
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BB29** ×2
3×35mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

《サーボホーン用ビス》
Servo horn screw
Schraube für Servohorn
Vis du palonnier du servo

- BB4** ×1
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
- BB3** ×1
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
- BB5** ×1
2.6×10mmバインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poêlier
- BB1** ×1
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

8

タイロッドの取り付け
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes



9

- BB6** ×2
2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BB11** ×2
5×2×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BB12** ×2
5×2×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BB19** ×2
5×6.8mm
ボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- BA7** ×6
6.5mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

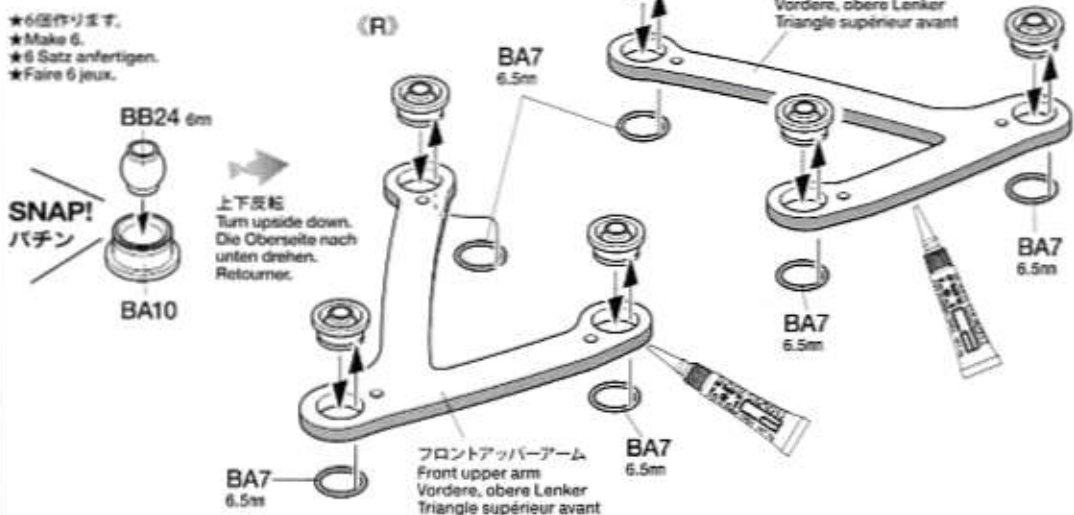


★BA10のミゾにしっかり取り付けます。
★Push BA7 fully into BA10 indentation.
★BA7 komplett in die Vertiefung an BA10 eindrücken.
★Insérer entièrement BA7 dans l'échancrure de BA10.

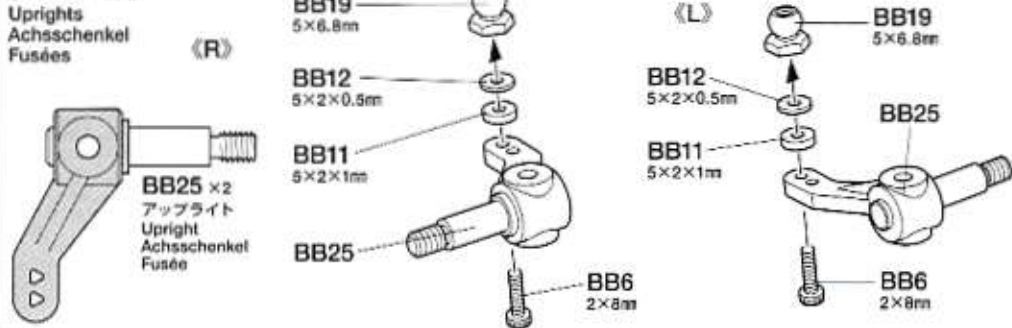
- BB24** ×6
6mm
アッパーサスボール
Upper suspension ball
Obere Aufhängungskugel
Rotule de suspension supérieure
- BA10** ×6
サスボールマウント
Suspension ball mount
Lagerung der Aufhängungskugel
Support de rotule de suspension

9

フロントアッパーアームの組み立て
Front upper arms
Vordere, obere Lenkers
Triangles supérieurs avant



《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées



★リンクタイプリヤサスペンション (ハイグリップ路面用) とTバータイプサスペンション (ローグリップ路面用) の2タイプの組み立てができます。説明図本文中ではリンクタイプリヤサスペンションで進みます。
Tバータイプサスペンションの組み立てはP20 (12)、P21 (20) を参照してください。

★Choose between link setup (for high grip conditions, instructions follow from this page) and T-bar setup (for lower grip conditions, additional instructions 14, 15 and 20 on pages 20 and 21) rear suspension.

★Wählen Sie zwischen der Aufhängung der Hinterachse mit der Schubstrebenaufhängung (für Strecken mit großer Haftung die folgenden Seiten beachten) oder der T-Platte Aufhängung (für Strecken mit weniger Griff, zusätzliche Anleitung 14, 15 and 20 auf Seiten 20 und 21).

★Pour la suspension arrière, choisir entre les configurations à renvois (pour grip élevé, instructions sur cette page) ou avec T-Bar (pour grip plus faible, instructions complémentaires 14, 15 et 20 pages 20 et 21).

C **12~16**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

12

BA3 ×3
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC2 ×2
2×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC5 ×3
ビレットボール
Pivot ball
Anlenkungskugel
Rotule

12 ロウブレースの組み立て
Lower brace
Hintere Trägerplatte
Support inférieur

★Tバータイプでは組み立て不要。
★Do not assemble for T-bar setup.
★Bei der Verwendung des T-Bar nicht verwenden.
★Ne pas assembler pour configuration T-Bar.

前側
Front
Vorne
Avant

★取り付け向きに注意。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

六角棒レンチ (2.5mm)
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2.5mm)
Clé Allen (2.5mm)

BC2 2×5mm
★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

BC5

ロウブレース
Lower brace
Hintere Trägerplatte
Support inférieur

BA3 3×6mm

13

BC2 ×2
2×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC8 ×2
ホイールベーススペーサー
Wheelbase spacer
Unterlegscheibe für Radstand
Entretoise d'empattement

13 モーターマウントの組み立て
Motor mounts
Motor-Lager
Supports-moteur

★BC8の取り付けは硬いので注意してください。
★Attachment of BC8 may be tight.
★Die Halterung von BC8 kann straff sein.
★L'ajustage de BC8 peut être un peu serré.

《L》
BC8

BC9
モーターマウントL
Motor mount (left)
Motor-Lager (links)
Support-moteur (gauche)

BC2 2×5mm

《R》
BC2 2×5mm

BC10
モーターマウントR
Motor mount (right)
Motor-Lager (rechts)
Support-moteur (droite)

BC8

14

BA1 ×6
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×4
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC7 ×2
5×10mmポスト
Post
Pfosten
Plot de fixation

14 モーターマウントの取り付け
Attaching motor mounts
Anbau der Motor-Lager
Fixation des supports-moteur

★新品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

上側
Top
Oben
Dessus

BC13

BA1 3×6mm

BC7 5×10mm

BA1 3×6mm

BA3 3×6mm

BA3 3×6mm

《L》

《R》

BC13
リヤバルクプレート
Rear bulkhead plate
Hintere Halteplatte
Plaque de cloison arrière

D

17 ~ 20

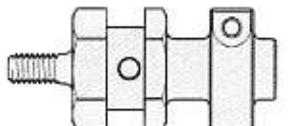
袋詰Dを使用します
BAG D / BELUET D / SACHET D

17

BD1 ×1
2.6×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BB8 ×1
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BD11 ×2
1060ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

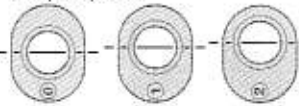


BD15 ×1
ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

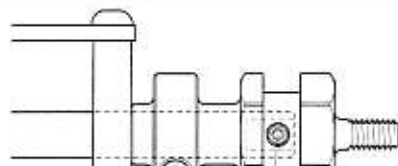
17

リヤシャフトの取り付け
Attaching rear shaft
Anbringen der hinteren Welle
Fixation de l'axe arrière

《S1, S2, S3》



★車高調整はP22を参考にしてください。
★Refer to page 22 for ground clearance adjustment.
★Beachten Sie Seite 22 bezüglich der Einstellung der Bodenfreiheit.
★Se reporter page 22 pour le réglage de la garde au sol.



★平らな部分に取り付けます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

六角棒レンチ (2mm)
Hex wrench (2mm)
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

BD1 2.6×6mm

BB8 3×3mm

BD15

BD11 1060

S1 (S2, S3)

BD17 リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

S1 (S2, S3)

BD11 1060

18

BD3 ×1
スパークアダプター
Spur gear adapter
Zahnradhalter
Adaptateur de couronne

BD4 ×1
デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel

BD6 ×2
5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

BD9 ×1
1280ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BD10 ×1
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BD12 ×1
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage

18

デフギヤの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

BD13 3mm

BD19
96Tスパークギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



★ボールデフにはボールデフグリスを必ずお使い下さい。その他のグリスではデフ効果を得られません。
★Use only Tamiya Ball Diff Grease.
★Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
★Utiliser uniquement la graisse pour différentiel à billes Tamiya.

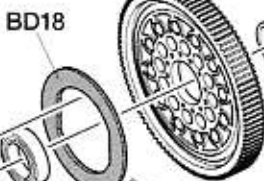
BD10 1150

BD4

BD12 4mm

BD6 5mm

BD16
デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



BD18

BD18

BD3

★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

BD13 ×12
3mmボール
Ball
Kugel
Bille

BD18 ×2
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

★4mmロックナットをいっぱいまでネジ込んで1/4回転戻した位置 (基本調整位置)。
★Fully tighten the lock nut, then loosen by a quarter turn (standard position).
★Die Sicherungsmutter vollständig anziehen, dann um eine Viertelumdrehung lockern (Standard-Einstellung).
★Serrer à fond l'écrou de blocage, puis desserrer d'un quart de tour (position standard).

※リヤホイールでシャフトを固定します。(別売)
※Use rear wheel to hold rear shaft when tightening the lock nut. (separately available)

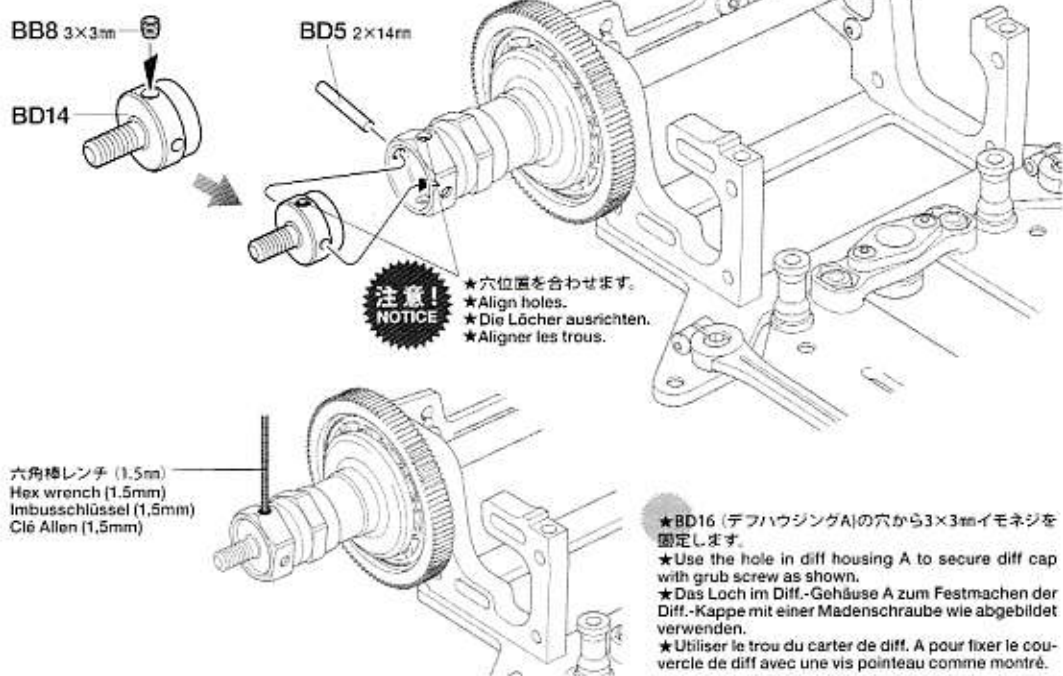
※Zum Festziehen der Sicherungsmutter das hintere Rad zum Halten der hinteren Welle benutzen. (getrennt erhältlich)
※Utiliser la roue arrière pour bloquer l'axe arrière en serrant l'écrou. (disponible séparément)

19

- BB8
×1
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BD5 ×1
2×14mmステンレスシャフト
Stainless steel shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox
- BD14 ×1
デフキャップ
Diff cap
Diff.-Kappe
Couvercle de diff

19

デフキャップの取り付け
Attaching diff cap
Anbau der Diff.-Kappe
Fixation du couvercle de diff



20

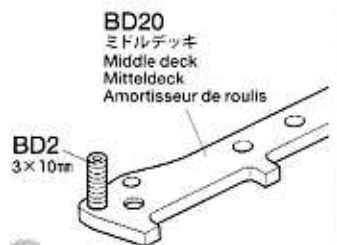
- BA1 ×2
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3 ×2
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD2 ×2
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
- BB18 ×2
5×6.55mm
ビローボールナット
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

20

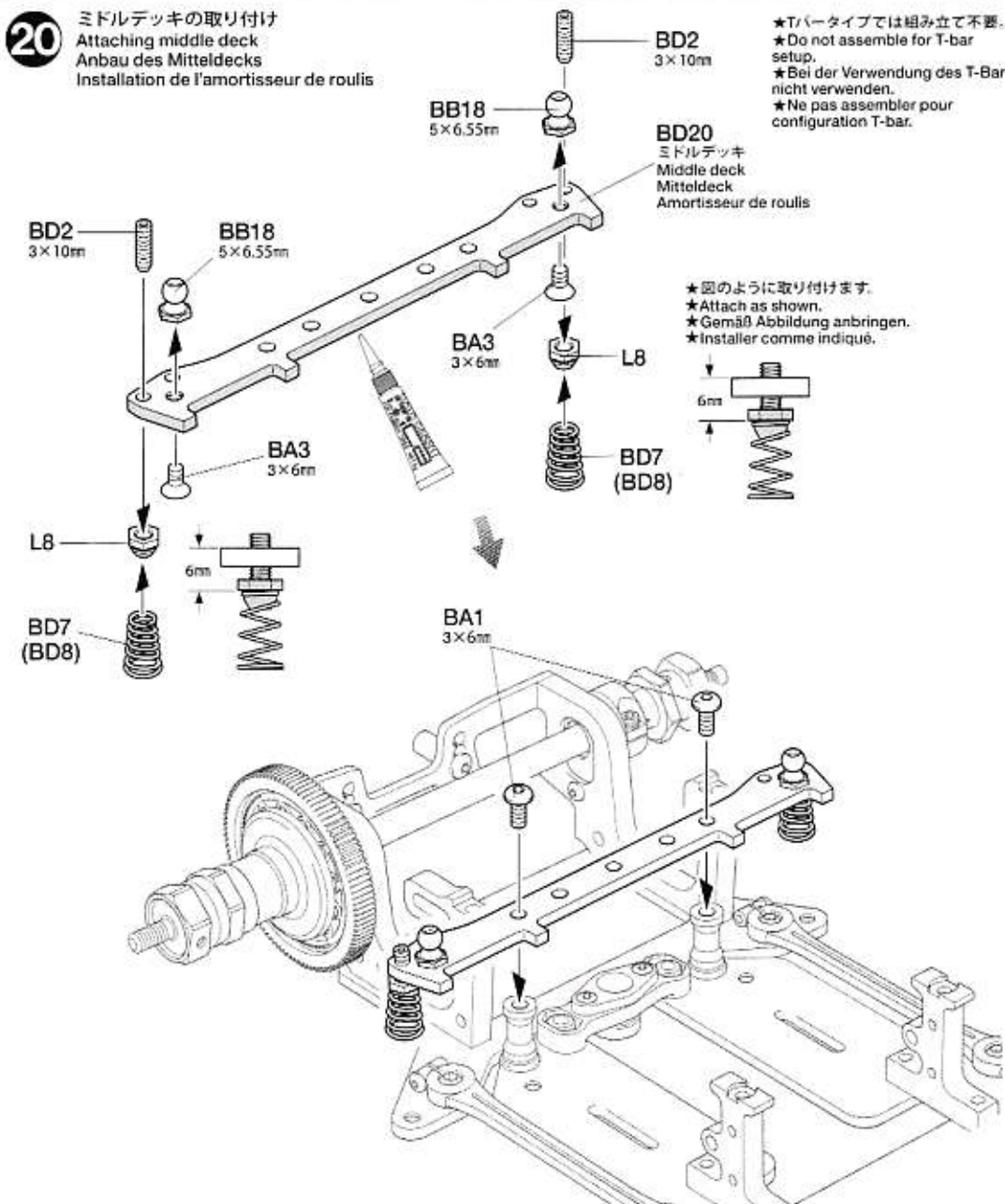
ミドルデッキの取り付け
Attaching middle deck
Anbau des Mitteldecks
Installation de l'amortisseur de roulis

- ★セッティングに合わせて選んで取り付けます。
★Select according to setting.
★Je nach Abstimmung wählen.
★Choisir en fonction du réglage souhaité.

- BD7 ×2
ロールスプリング(ミディアム/銀)
Roll spring (medium, silver)
Querfeder (mittel, silber)
Ressort de roulis (medium, argenté)
- BD8 ×2
ロールスプリング(ハード/金)
Roll spring (hard, gold)
Querfeder (hart, gold)
Ressort de roulis (dur, doré)



- ★BD20 (ミドルデッキ)の穴がきつい場合は3mmタップで下穴加工をしてください。
★If fit is tight, pass 3mm thread forming tap through middle deck (BD20) holes.
★Wenn die Passung zu straff ist, die Bohrungen am Mitteldeck (BD20) mit 3mm Gewindeschneider aufweiten.
★Si l'ajustage est serré, passer un outil à fileter 3mm dans les trous de l'amortisseur de roulis.



TAMIYA CRAFT TOOLS

LONG NOSE w CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

PRECISION CALIPER

精密ノギス



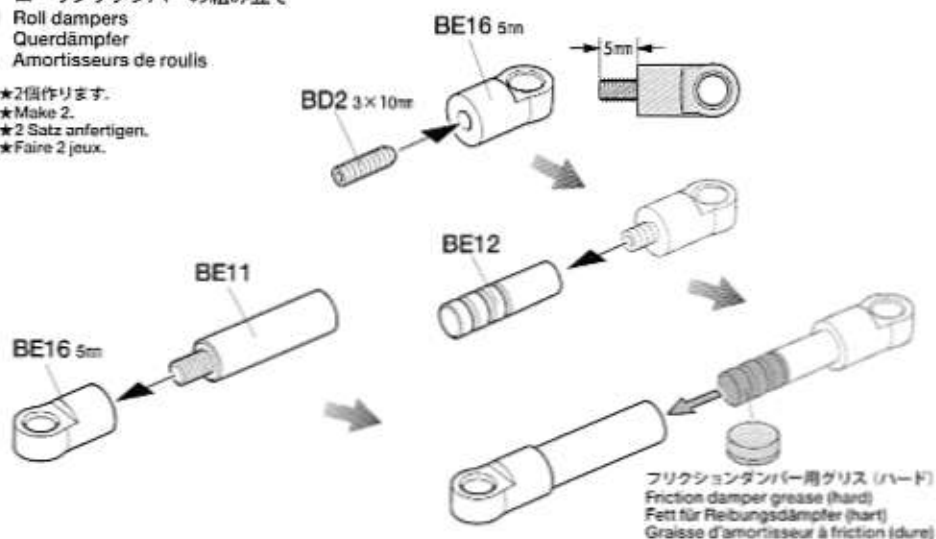
ITEM 74030

21

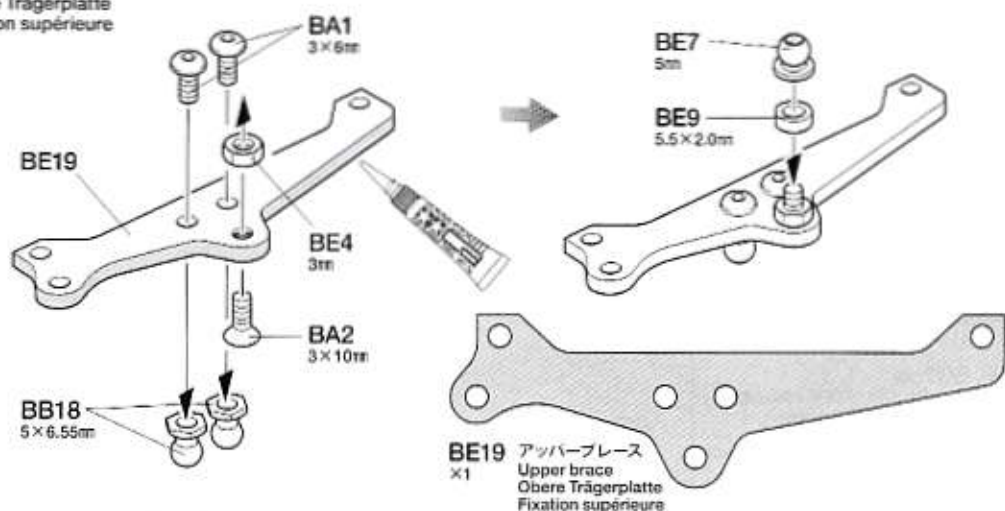
- BA1** ×2 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** ×1 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD2** ×2 3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
- BE4** ×1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BB18** ×2 5×6.55mm
ビローステールナット
Ball connector nut
Kugelform-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- BE7** ×1 5mm
ダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelform-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur
- BE9** ×1 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BE11** ×2 ローリングダンパーシリンダー
Roll damper cylinder
Querdämpferzylinder
Cylindre d'amortisseur de roulis
- BE12** ×2 ローリングダンパーピストン
Roll damper piston
Querdämpferkolben
Piston d'amortisseur de roulis
- BE16** ×4 5mmアジャスター5
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

21 ローリングダンパーの組み立て
Roll dampers
Querdämpfer
Amortisseurs de roulis

- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

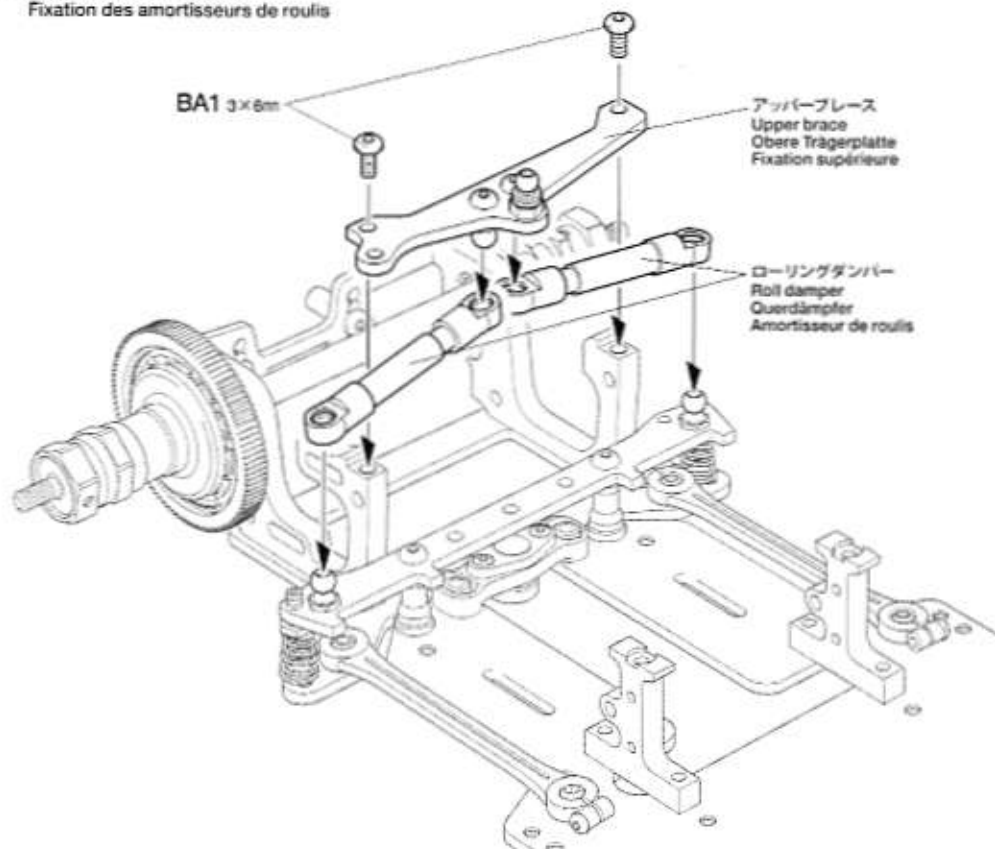
(アッパーブレース)
Upper brace

Obere Trägerplatte
Fixation supérieure



22

- BA1** ×2 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

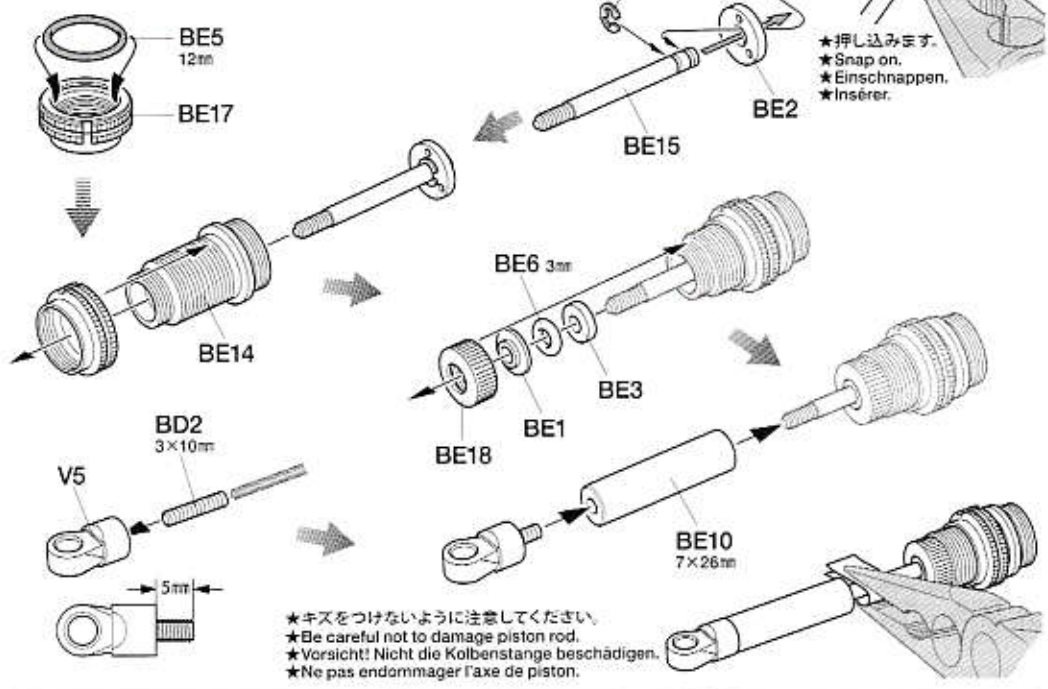
22 ローリングダンパーの取り付け
Attaching roll dampers
Einbau der Querdämpfer
Fixation des amortisseurs de roulis

NOTE

- 本製品はオンロード走行専用シャーシです。
オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。
●This chassis is intended for on-road driving.
If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.
●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.
Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.
●Ce châssis est conçu pour la piste.
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

- BD2** ×1
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
- BE1** ×1
ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BE2** ×1
ピストン (3穴)
Piston (3 holes)
Kolben (3 Löcher)
Piston (3 trous)
- BE3** ×1
テフロンスペース
Damper spacer
Dämpfer-Distanzring
Entroise d'amortisseur
- BB17** ×2
2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BE5** ×1
12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
- BE6** ×1
3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone
- BE10** ×1
7×26mmアルミポスト
Aluminum post
Aluminiumstütze
Colonnnette aluminium

23 ピッチダンパーの組み立て1
Pitch damper 1
Längsdämpfer 1
Amortisseur de tangage 1



★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

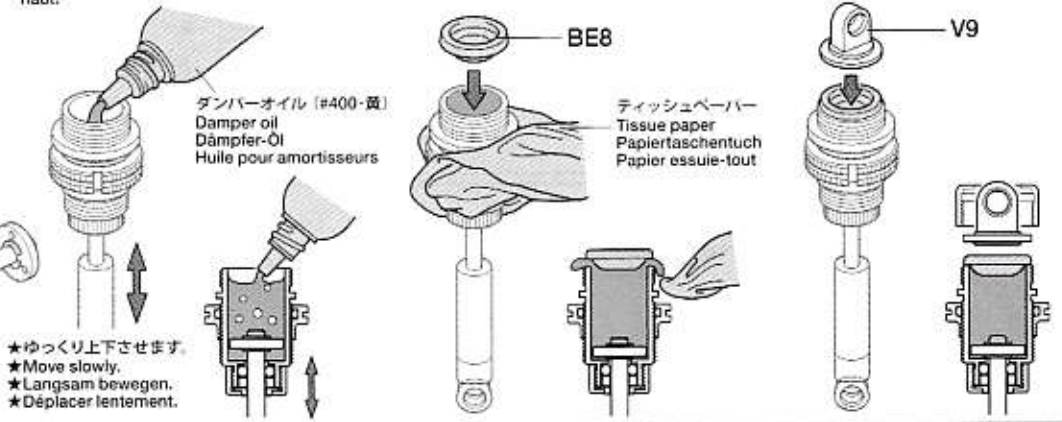
- BE14** ×1
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur
- BE15** ×1
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- BE17** ×1
スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort
- BE18** ×1
ロッドガイドキャップ
Rod guide cap
Kappe an der Gestängeführung
Coupelle de guidage d'axe

24 ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3.Tighten cylinder cap.
3.Zylinder-Kappe aufschrauben.
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

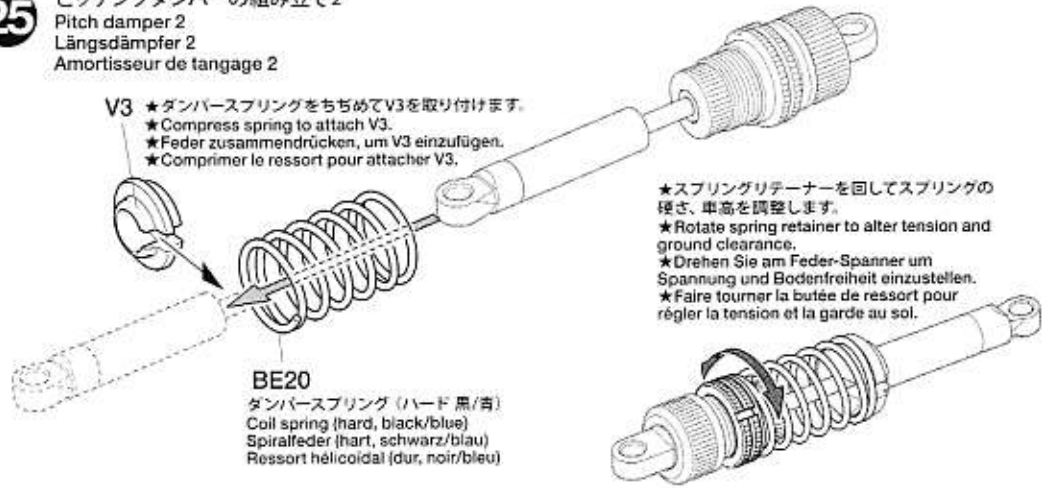
ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

★BB21, BC4はダンパー長の調整にお使いください。
★Use BB21 and BC4 to adjust damper length.
★Nutzen Sie BB21 und BC4 um die Dämpferlänge einzustellen.
★Utiliser BB21 et BC4 pour régler la longueur de l'amortisseur.

- BB21** ×1
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC4** ×1
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

25 ピッチダンパーの組み立て2
Pitch damper 2
Längsdämpfer 2
Amortisseur de tangage 2

V3 ★ダンパースプリングをちぢめてV3を取り付けます。
★Compress spring to attach V3.
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V3.



★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。
★Rotate spring retainer to alter tension and ground clearance.
★Drehen Sie am Feder-Spanner um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
★Faire tourner la butée de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

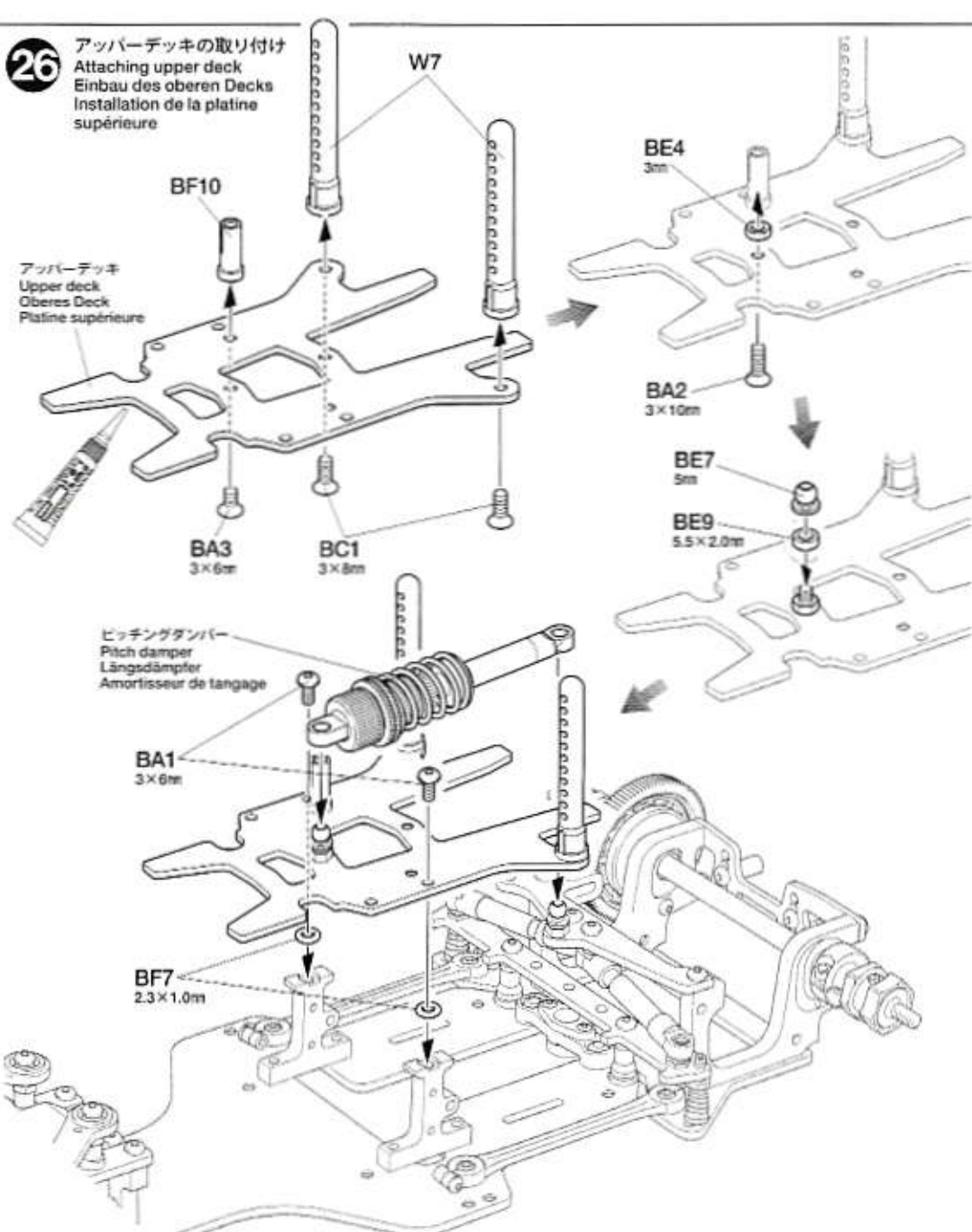
- BE8** ×1
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
- BE13** ×1
シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

26

- BA1** ×2 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** ×1 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC1** ×2 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** ×1 3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BE7** ×1 5mm
ダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelhkopf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur
- BE4** ×1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BF7** ×2 2.3×1.0mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- BE9** ×1 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BF10** ×1 アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne

26

アッパーデッキの取り付け
Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure

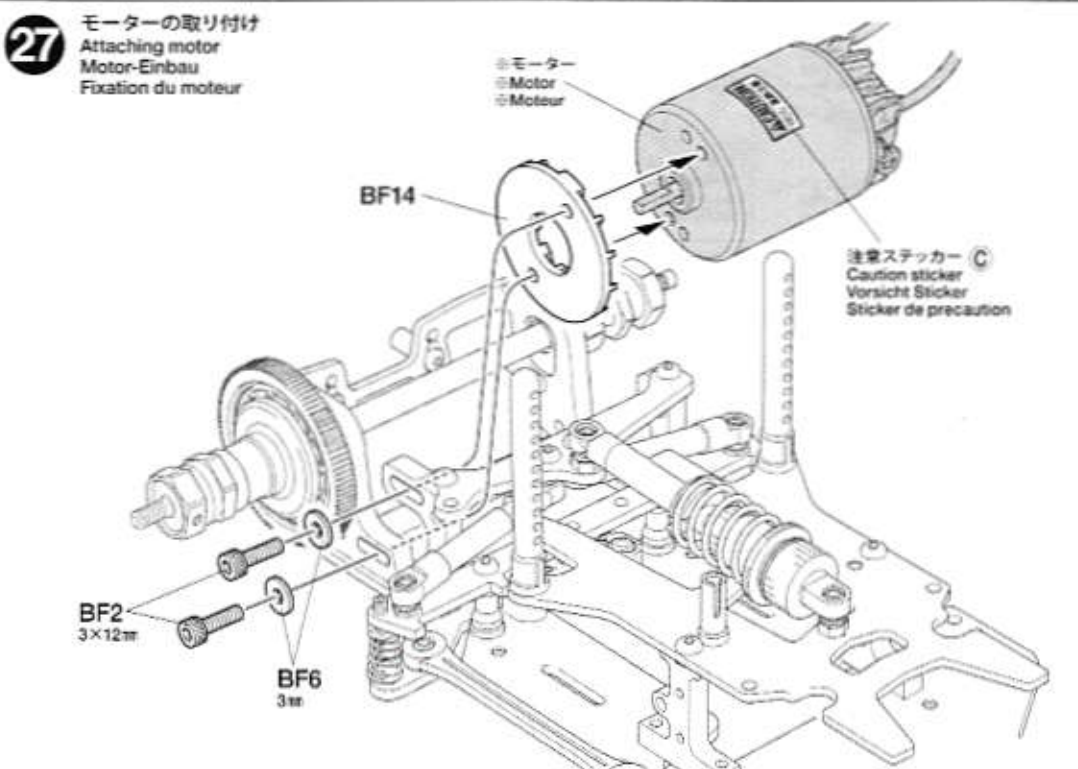


27

- BF2** ×2 3×12mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BF6** ×2 3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grand)

27

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



★ブラシレスモーターなど、アルミモーター
スペースを取り付けられない場合に
3×10mmキャップスクリューを使用して
モーターを固定します。

★If not using motor spacer, use
3x10mm cap screws to secure motor.
★Wenn kein Abstandhalter
verwendet wird sind zur Sicherung des
Motors 3x10mm Kopfschrauben zu
verwenden.

★Si on n'utilise pas d'entretoise
moteur, employer des vis 3x10mm
pour fixer le moteur.

- BF3** ×2 3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

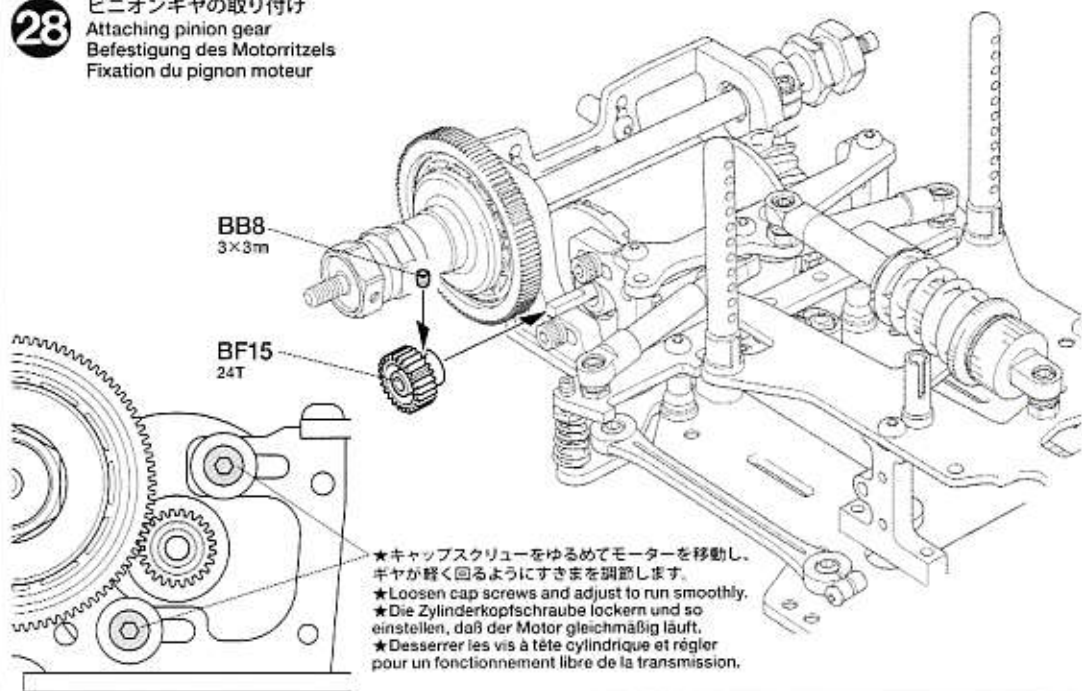


BB8
×1
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BF15
×1
24Tピニオンギヤ
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

ピニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur



★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.

★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+(プラス)コード
(赤、オレンジ)
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange

-(マイナス)コード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

黄/赤コード
Yellow / red
Gelb / rot
Jaune / rouge

緑/黒コード
Green / black
Grün / schwarz
Vert / noir

★コネクタ部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

RCメカの搭載例
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C



★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。ボディ(別売)内に収まるように注意して取り付けてください。

★Install R/C equipment in desired positions. Position so as it is covered by body.

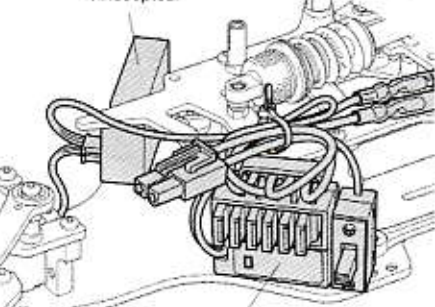
★Die RC-Anlage an gewünschter Stelle einbauen. RC-Anlage so anbringen, dass die Teile durch die Karosserie abgedeckt werden.

★Installer l'équipement R/C dans les positions désirées en veillant à ce qu'il soit couvert par la carrosserie.

《搭載例》

Attachment example
Beispiel des Zusammenbaus
Exemple de fixation

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

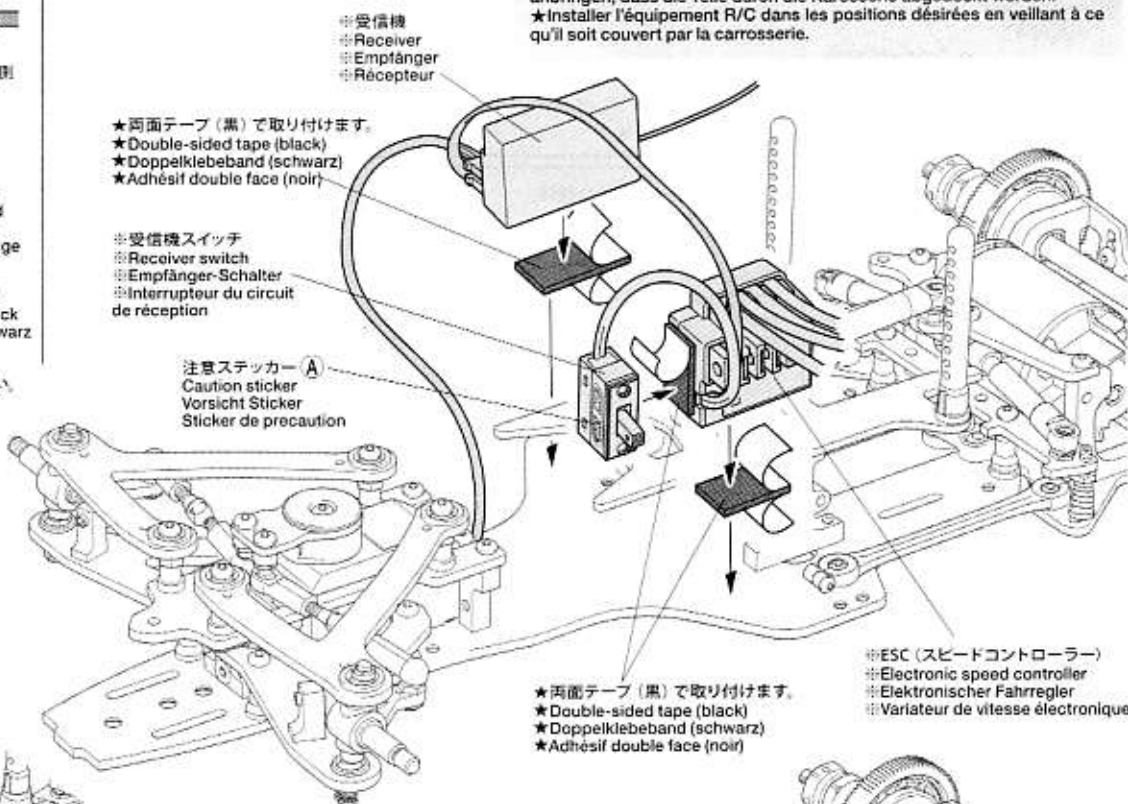


※ESC (スピードコントローラー)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※両面テープ(黒)で取り付けます。
★Double-sided tape (black)
★Doppelklebeband (schwarz)
★Adhésif double face (noir)

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

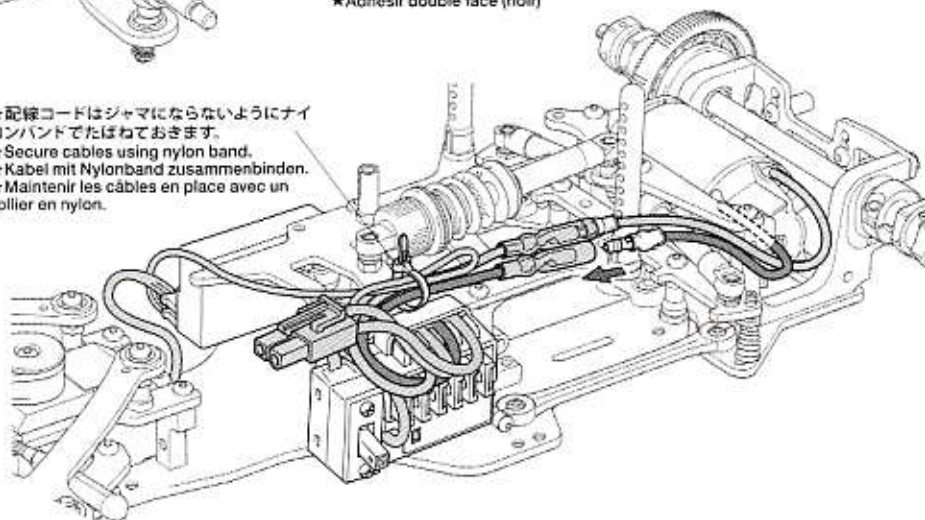
注意ステッカー A
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution



※両面テープ(黒)で取り付けます。
★Double-sided tape (black)
★Doppelklebeband (schwarz)
★Adhésif double face (noir)

※ESC (スピードコントローラー)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



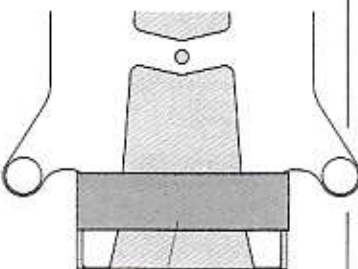
30

★図のようにバッテリーを搭載して、後側いっばいに合わせた位置でグラステープ(別売)等でしっかり固定してください。

★Secure battery pack using glass tape (separately available), ensuring it is aligned with rear of upper deck as shown.

★Die Batterie mit (getrennt erhältlichem) Glasfaser-Klebeband befestigen. Darauf achten, dass sie wie gezeigt am Ende des Oberdecks liegt.

★Fixer le pack à l'aide de bande renforcée (disponible séparément), en s'assurant qu'il est aligné avec l'arrière de la platine supérieure comme montré.



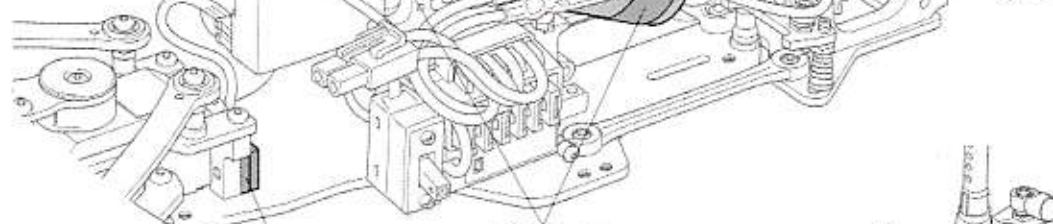
※グラステープ
※Glass tape
※Glasfaser-Klebeband
※Bande renforcée

30

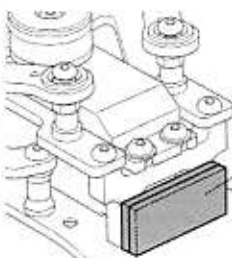
走行用バッテリーの搭載 Installing battery pack Einlegen des Akkupacks Installation du pack d'accus

★アッパーデッキをはずしてバッテリーを取り付けます。
★Detach upper deck to install battery pack.
★Zum Einbau des Accus Oberdeck abbauen.
★Enlever la platine supérieure pour installer le pack d'accus.

※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus



※グラステープ
※Glass tape
※Glasfaser-Klebeband
※Bande renforcée

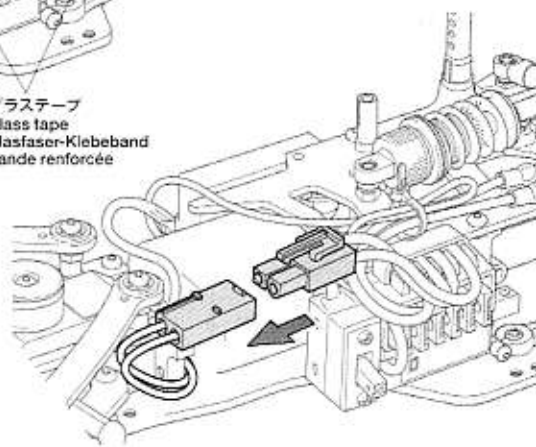


★スポンジテープでバッテリーのガタ付きを減らします。

★Apply extra sponge tape to chassis to prevent battery pack from wobbling.

★Schaumstoff-Klebeband zusätzlich anbringen um Bewegungen des Accus zu vermeiden.

★Poser de la bande mousse supplémentaire sur le châssis pour caler le pack d'accus.



注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。

★Disconnect battery when the car is not being used.

★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.

★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

31

ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

《フロント》
Front
Vorne
Avant

※フロントタイヤ(細)
※Front wheel (narrow)
※Vorderrad (schmal)
※Roue avant (étroit)

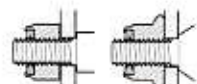
※フロントタイヤ(細)
※Front wheel (narrow)
※Vorderrad (schmal)
※Roue avant (étroit)

BF5 1050

BD12 4mm

BF8 5×0.5mm

BF5 1050



★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

31

BD12 4mm

★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

BF5 1050

BF8 5×0.5mm

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

※リヤタイヤ(太)
※Rear wheel (wide)
※Hinterrad (breit)
※Roue arrière (large)

※リヤタイヤ(太)
※Rear wheel (wide)
※Hinterrad (breit)
※Roue arrière (large)

BF4 4mm

★BF4が固着しないようにグリスを塗ります。

★Apply grease to make sure that BF4 does not stick to shaft.

★Fett auftragen um ein Festgehen von BF4 auf der Welle zu vermeiden.

★Applique de la graisse pour s'assurer que BF4 n'adhère pas à l'axe.

BF4 4mm
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BD12 4mm
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

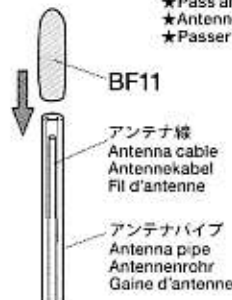
BF5 1050
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BF8 5×0.5mm
5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

32



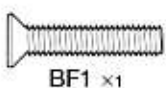
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

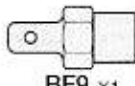
★アンテナレスの2.4GHzRCメカの場合は使用しません。
★BF11 is not required for 2.4GHz receiver.
★BF11 wird bei 2,4 GHz Empfänger nicht gebraucht.
★BF11 n'est pas requis pour un récepteur 2,4 GHz.



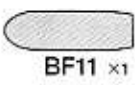
4×20mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



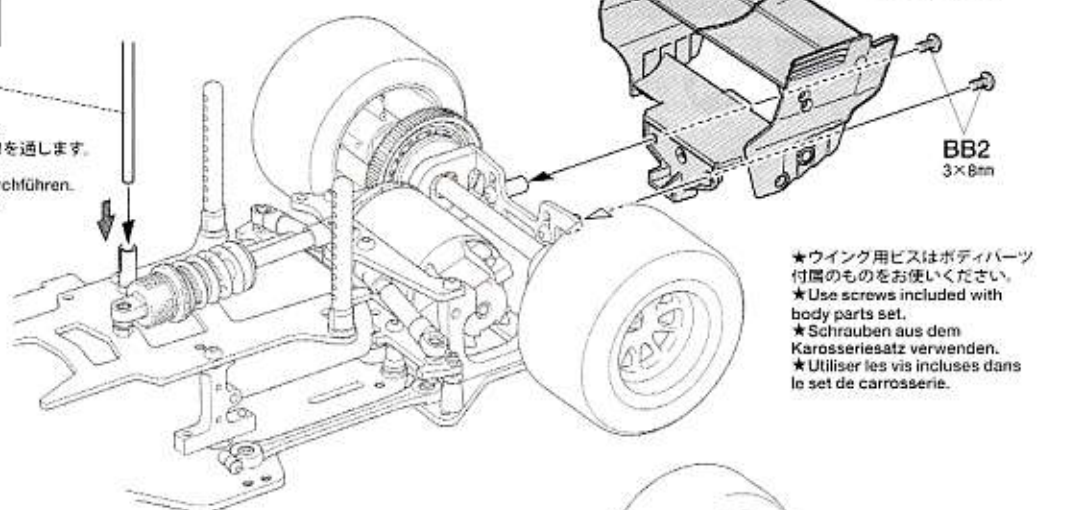
ボディマウント
Body mount
Karosserieaufhängung
Support de carrosserie



アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

32

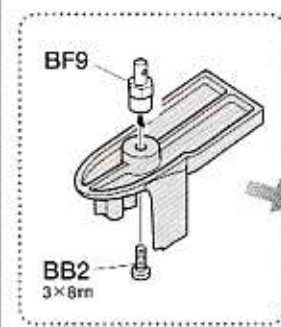
ウイングの取り付け
Attaching wings
Spoiler-Einbau
Fixation des spoilers



※リヤウイング
Rear wing
Hinterer Spoiler
Spoiler arrière

BB2
3×8mm

★ウイング用ビスはボディパーツ付属のものをお使いください。
★Use screws included with body parts set.
★Schrauben aus dem Karoseriesatz verwenden.
★Utiliser les vis incluses dans le set de carrosserie.



BF9

BB2

3×8mm

BF4

4mm

BF1

4×20mm

※フロントウイング
Front wing
Vorderer Spoiler
Spoiler avant

33

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



★ボディがシャーシに干渉する部分を、切り取って調整してください。
★Cut off sections on the body that come in contact with chassis.
★Schneiden Sie die Teile der Karosserie ab, welche am Chassis streifen.
★Découper les parties de carrosserie en contact avec le châssis.

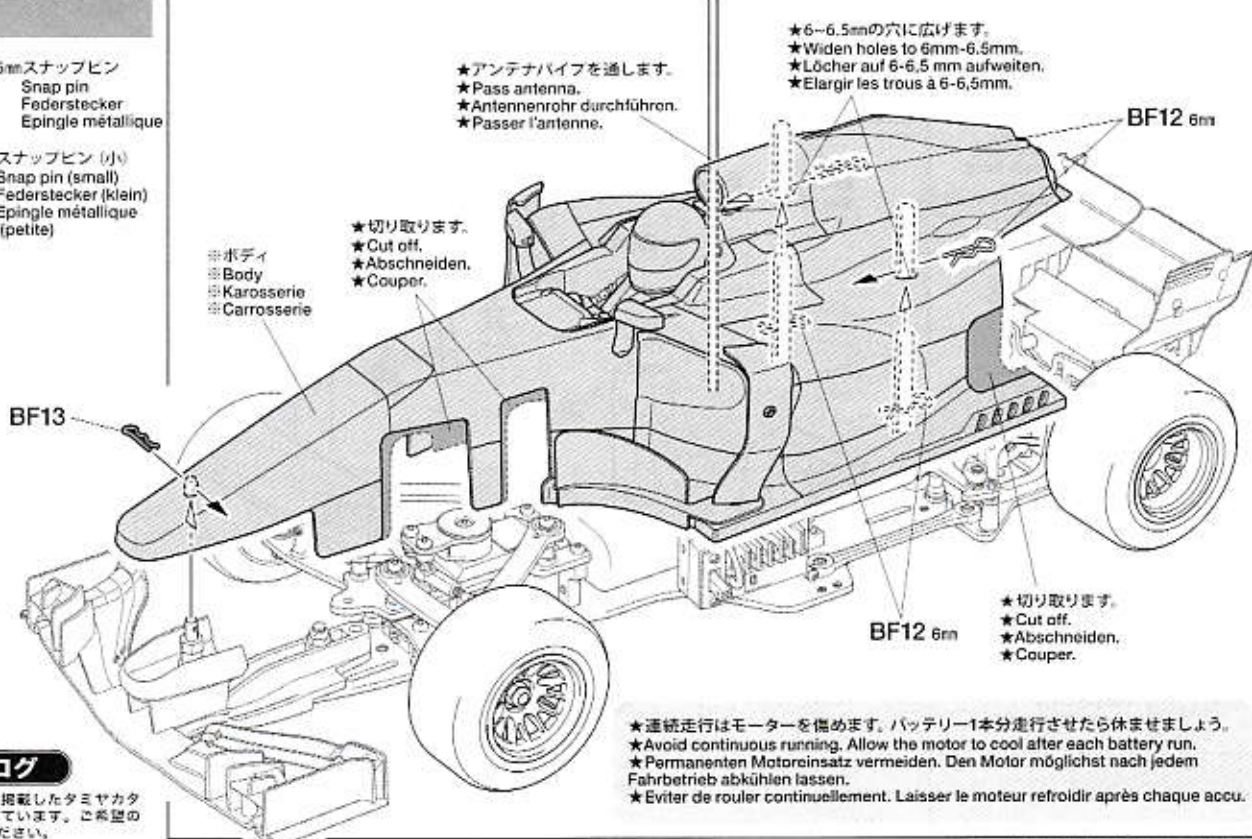
33



6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique



スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

★6-6.5mmの穴に広げます。
★Widen holes to 6mm-6.5mm.
★Löcher auf 6-6,5 mm aufweiten.
★Élargir les trous à 6-6,5mm.

BF12 6mm

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

※ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

BF12 6mm

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年々一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。




T-barタイプサスペンション (リンクタイプサスペンションに換えて取り付けます。)

T-bar setup rear suspension (employed in place of link setup)

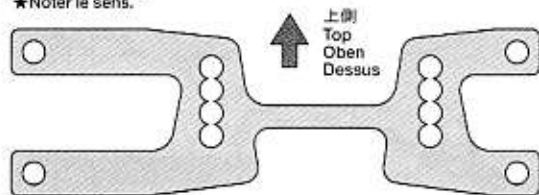
Hinterradaufhängung mit T-Platte (verwendet anstelle der Schubstreben)

Suspension arrière avec T-bar (utilisée à la place de la suspension à renvois)

14

-  BA1 ×6
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BA3 ×4
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BC7 ×2
5×10mmポスト
Post
Pfosten
Plot de fixation

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



BC13 リヤバルクプレート
Rear bulkhead plate
Hintere Halteplatte
Plaque de cloison arrière

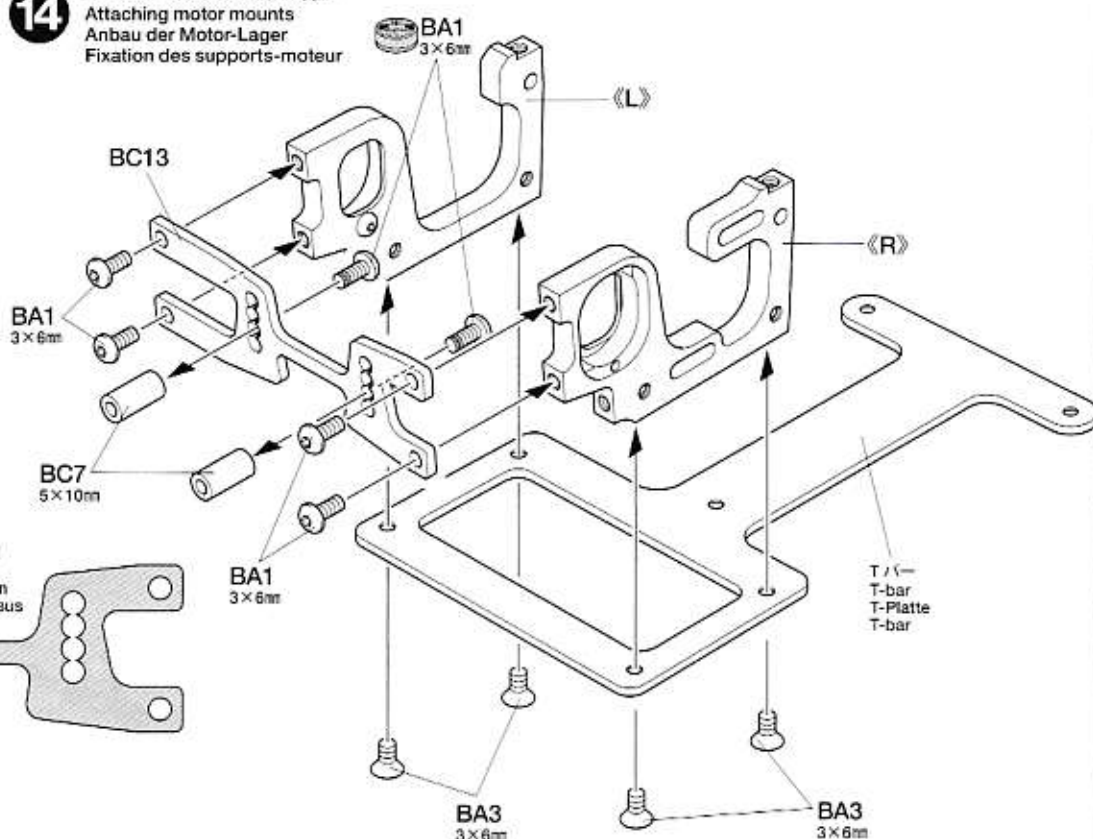
14

モーターマウントの取り付け







Attaching motor mounts

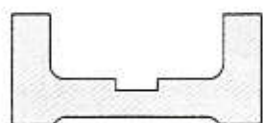
Anbau der Motor-Lager

Fixation des supports-moteur



15

-  BA2 ×1
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BC1 ×2
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BA3 ×6
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BC4 ×1
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
-  BC6 ×1
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage
-  BB21 ×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BC11 リヤサマウント
Rear suspension mount
Hintere Aufhängungshalterung
Support de suspension arrière



BC12 ×2
メインポスト
Main post
Hauptstrebe
Montant principal

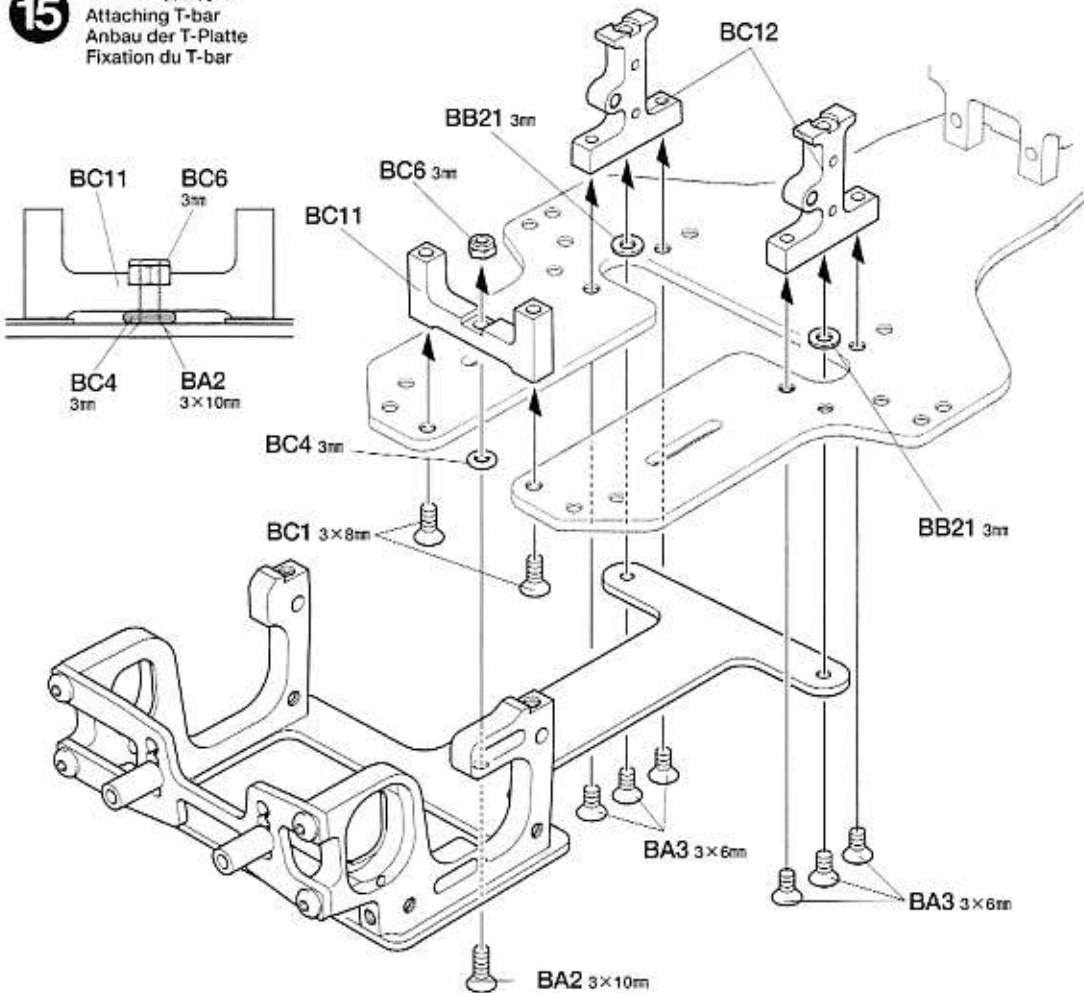
15

Tバーの取り付け

Attaching T-bar

Anbau der T-Platte

Fixation du T-bar



20



BA1 × 2

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

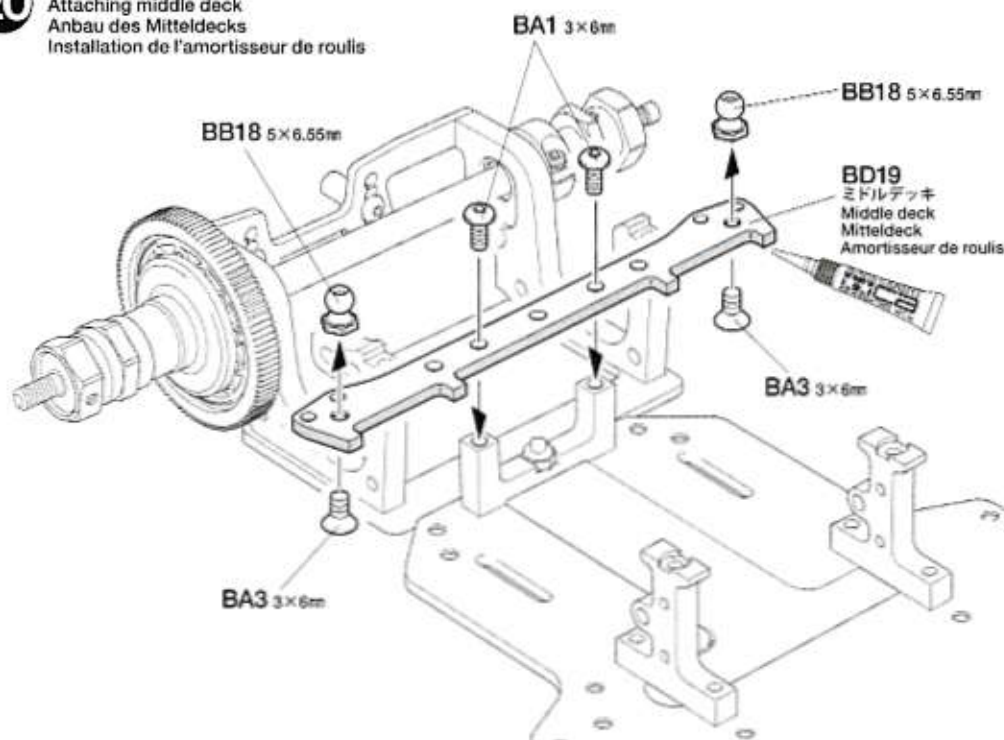
BA3 × 2

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB18 × 2

5×6.55mm
ビロボールナット
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

20

ミドルデッキの取り付け
Attaching middle deck
Anbau des Mitteldecks
Installation de l'amortisseur de rouls

●タミヤのホームページには豊富な情報満載です。ぜひご覧ください。

タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

Setting up

- いろいろな走行条件のデータを記入するのにP23のセッティングシートをご利用ください。
- Record various running conditions and settings on the setting sheet on Page 23.
- Halten Sie die verschiedenen Fahrbedingungen und Einstellungen auf dem Einstellblatt auf Seite 23 fest.
- Noter les conditions de course et les réglages dans le feuillet de réglage page 23.

〈キャンバー角・カスター角の調整〉

Camber angle
Sturz
Angle de carrossage

★キャンバーアジャスターを代えることでキャンバー角とカスター角が調整出来ます。走行路面に合わせて変更してください。

★Use different camber adjusters for alternative camber and caster combinations.
★Unterschiedliche Sturzeinsteller können für die kombinierte Einstellung von Sturz und Nachlauf verwendet werden.

★Utiliser des cales de carrossage différentes pour des combinaisons de chasse et carrossage alternatives.

キャンバー角：約2.5°
カスター角：約9°
Camber approx. 2.5°
Caster approx. 9°
Sturz Ungefähr 2.5°
Nachlauf Ungefähr 9°
Carrossage environ 2.5°
Chasse environ 9°

アッパーアーム
マウントプレート
Upper arm
mount plate
Halteplatte
für obere Lenker
Triangles
supérieurs

キャンバー角：約2.5°
カスター角：約12°
Camber approx. 2.5°
Caster approx. 12°
Sturz Ungefähr 2.5°
Nachlauf Ungefähr 12°
Carrossage environ 2.5°
Chasse environ 12°

アッパーアーム
マウントプレート
Upper arm
mount plate
Halteplatte
für obere Lenker
Triangles
supérieurs

キャンバー角：約2.0°
カスター角：約9°
Camber approx. 2.0°
Caster approx. 9°
Sturz Ungefähr 2.0°
Nachlauf Ungefähr 9°
Carrossage environ 2.0°
Chasse environ 9°

キット標準
Standard
setup
Standardeinstellung
Réglage
standard

キャンバー角：約2.0°
カスター角：約12°
Camber approx. 2.0°
Caster approx. 12°
Sturz Ungefähr 2.0°
Nachlauf Ungefähr 12°
Carrossage environ 2.0°
Chasse environ 12°

キャンバー角：約1.5°
カスター角：約9°
Camber approx. 1.5°
Caster approx. 9°
Sturz Ungefähr 1.5°
Nachlauf Ungefähr 9°
Carrossage environ 1.5°
Chasse environ 9°

キャンバー角：約1.5°
カスター角：約12°
Camber approx. 1.5°
Caster approx. 12°
Sturz Ungefähr 1.5°
Nachlauf Ungefähr 12°
Carrossage environ 1.5°
Chasse environ 12°

キャンバー角：約1.5°
カスター角：約12°
Camber approx. 1.5°
Caster approx. 12°
Sturz Ungefähr 1.5°
Nachlauf Ungefähr 12°
Carrossage environ 1.5°
Chasse environ 12°



BB13

キャンバーアジャスターc
Camber adjuster c
Sturzeinsteller c
Cale de carrossage c

BB14

キャンバーアジャスターb
Camber adjuster b
Sturzeinsteller b
Cale de carrossage b

BB15

キャンバーアジャスターa
Camber adjuster a
Sturzeinsteller a
Cale de carrossage a

- ★部品の向きに注意してください。
- ★Note direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens.

《ギヤ比》

Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

(04モジュールギヤ)
(for 04 Module)
(für Modul 0,4)
(module 0,4)

キット付属
Kit standard gear
Satz Standard-Zahnrad
Pignon standards du kit

96Tスパーギヤ (04モジュール)
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	24T	4.00:1
		25T	3.84:1
20T	4.80:1	26T	3.69:1
21T	4.55:1	27T	3.56:1
22T	4.36:1	28T	3.43:1
23T	4.17:1	29T	3.31:1

計算式
Formula
Formel
Formule de calcul

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数} \\ \text{Spur gear teeth}}{\text{ピニオンギヤ歯数} \\ \text{Pinion gear teeth}} \right) : 1$$



24Tピニオン (04モジュール)
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

《車高の調整》

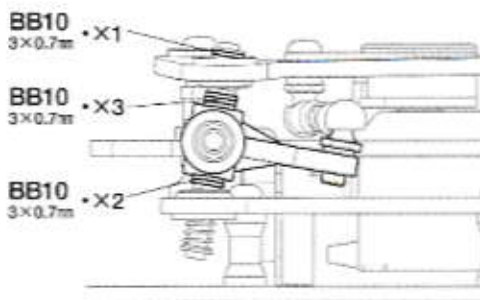
Ground clearance
Bodenfreiheit
La garde au sol

★タイヤ径が変わっても車高を調整することができます。走行路面に合わせて変更してください。
★Ground clearance can be altered according to wheel diameter, etc.
★Die Bodenfreiheit kann entsprechend Raddurchmesser etc. verändert werden.
★La garde au sol peut être modifiée en fonction du diamètre de roue etc.

《フロント》

Front
Vorne
Avant

★BB10の取り付け高さを調整することで調整します。
★Adjust by altering BB10 positions.
★Durch Änderung der Stellungen von BB10 anpassen.
★Régler en changeant les positions de BB10.



BB10
3×0.7mm

BB17
2mm

BB10
3×0.7mm

BB10
3×0.7mm

BB20
3×5×0.3mm

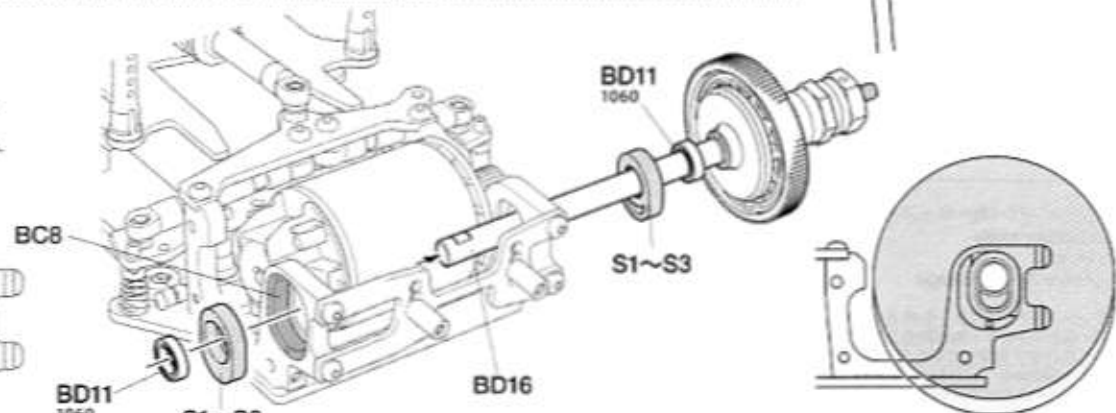
BB27
(BB28)

BB22
3×35mm

《リア》

Rear
Hinten
Arrière

★BC8の取り付け位置を変更して調整できます。
★Adjust by altering BC8 position.
★Durch Änderung der Stellung von BC8 anpassen.
★Régler en changeant les positions de BC8.



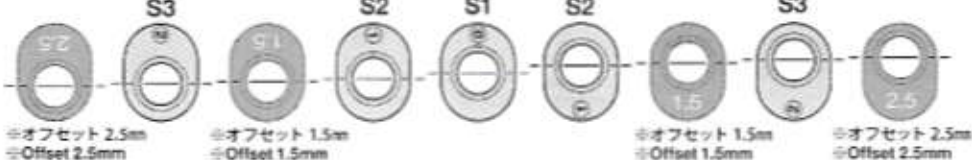
BD11
1060

BD11
1060

S1~S3

BD16

◎OP.1793 F104リヤシャフトベアリングホルダーも合わせてご使用ください。
◎Separately sold item 54793 F104 Rear Shaft Bearing Holders (Offset 1.5mm/2.5mm) parts are also compatible.
◎Die separat erhältlichen Kugellagerhalter 54793 F104 Rear Shaft Bearing Holder (Offset 1.5mm/2.5mm) können auch verwendet werden.
◎Les supports de paliers de train arrière (déport 1.5mm/2.5mm) disponibles séparément sous la réf.54793 sont également compatibles.



◎オフセット 2.5mm
◎Offset 2.5mm

◎オフセット 1.5mm
◎Offset 1.5mm

◎オフセット 1.5mm
◎Offset 1.5mm

◎オフセット 2.5mm
◎Offset 2.5mm

★取り付け時にテープ等でカタをなくしてください。
★Use tape, etc. as necessary to adjust parts fit.

《ダンパーの調整》

Damper setting
Dämpfereinstellung
Réglage d'amortissement

■ピッチングダンパーのセッティング

基本的にコース路面が荒れていたり滑り易い場合はオイル、スプリングとも柔らかく(ゆるめる)、路面がフラットでハイグリップな場合は硬く(しめ込む)していくとステアリング反応が良くなります。

■ローリングダンパーのセッティング

滑り易い路面(ターンが速い)では柔らかく(ソフト)し、ハイグリップ路面(ターンが早い)では硬く(ハード)するのが基本です。車体のローリングスピードを調整し、ベストなステアリング反応にセッティングします。

■Pitch damper setting

Use softer oil and spring for rough or low-grip surfaces. Use harder oil and spring for flat, high-grip surfaces.

■Roll damper setting

Use softer grease for low-grip surfaces. Use harder grease for high-grip surfaces. Adjust roll damper hardness to achieve optimized steering response.

■Längsdämpfereinstellung

Bei unebenem und rutschigem Untergrund weichere Feder und Öl benutzen. Für sehr griffige und ebene Oberflächen härtere Feder und Öl benutzen.

■Querdämpfereinstellung

Bei Strecken mit wenig Griff weiches Fett benutzen. Für sehr griffige Strecken härteres Fett benutzen. Härte des Querdämpfers einstellen um ein optimales Ansprechverhalten der Lenkung zu erreichen.

■Réglage de l'amortisseur de tangage

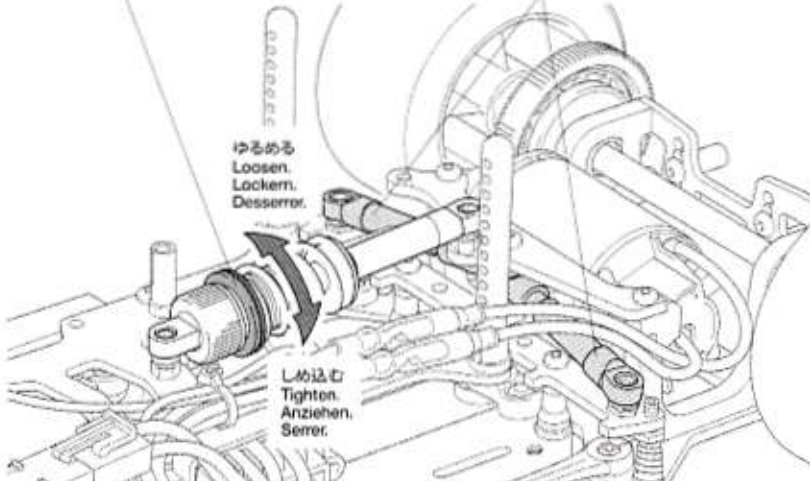
Utiliser une huile et un ressort plus souples pour les surfaces irrégulières ou à faible accroche. Utiliser une huile et un ressort plus durs pour des surfaces planes ou à forte accroche.

■Réglage de l'amortisseur de roulis

Utiliser une huile plus fluide pour les surfaces à faible accroche. Utiliser une huile plus visqueuse pour les surfaces à forte accroche. Régler la dureté de l'amortisseur de roulis pour une réponse optimale de la direction.

★スプリングリテーナーによる硬さ調整は微調整の範囲でおこないます。大きく変更する場合は、スプリングやオイルを交換します。
★Rotate spring retainer for fine tension adjustment. Change coil spring or oil for greater changes.
★Federteller zur Feineinstellung drehen. Für grössere Veränderung der Härte andere Federn oder Öl verwenden.
★Faire tourner le blocage de ressort pour un réglage fin de la compression. Changer le ressort ou l'huile pour un changement de dureté plus important.

★ローリングダンパーピストンに塗るグリス(別売)の粘度でロールを調整します。
★Apply different viscosities of grease (sold separately) to the piston to adjust roll damper effectiveness.
★Fett (separat erhältlich) mit verschiedenen Viskositäten verwenden, um die Härte des Querdämpfers einzustellen.
★Appliquer différentes viscosités de graisse (disponible séparément) sur le piston pour régler la dureté de l'amortisseur de roulis.

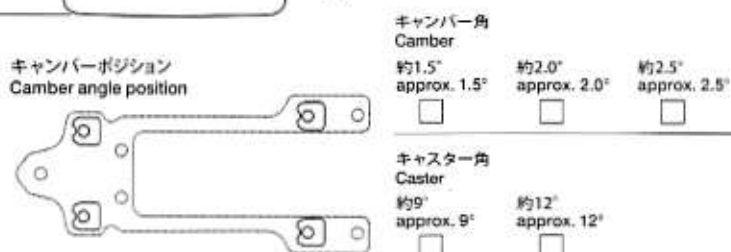
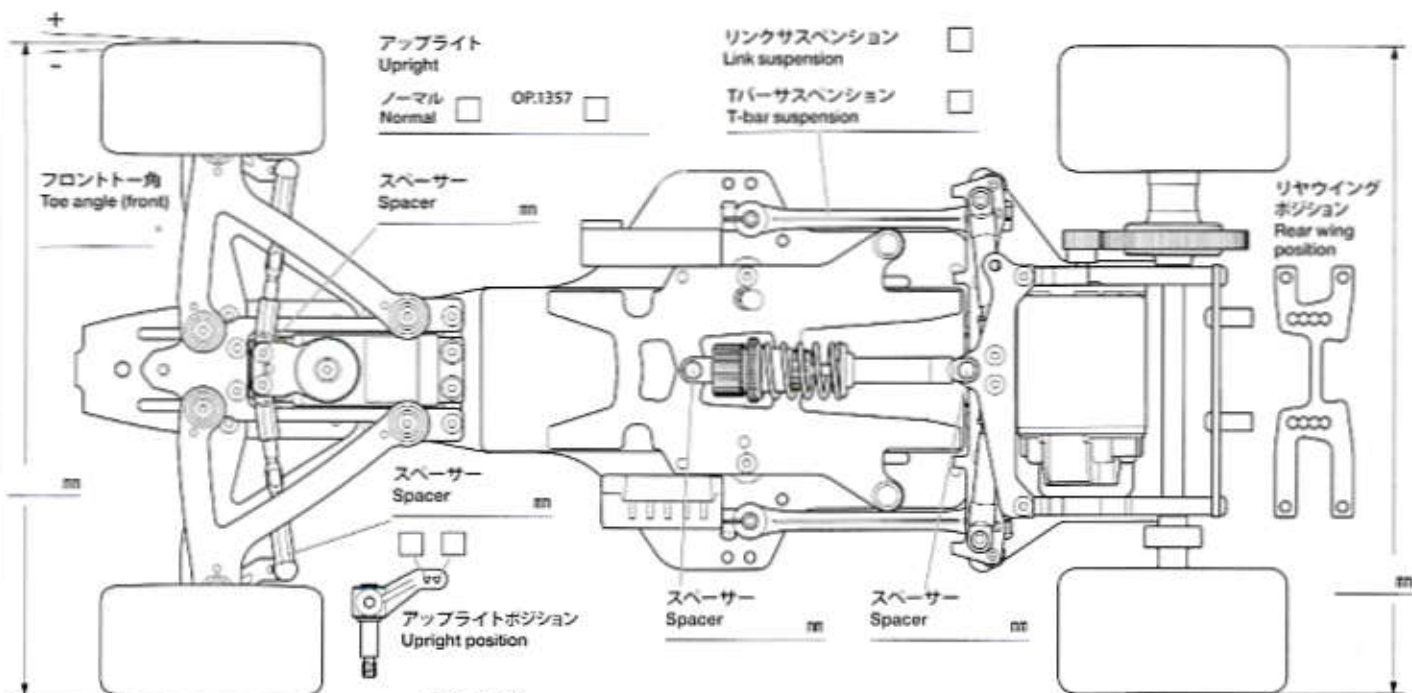


ゆるめる
Loosen.
Lockern.
Desserrer.

しめ込む
Tighten.
Anziehen.
Serren.

氏名 Name _____ 日付 Date _____ 気温 Air temp. _____ 湿度 Humidity _____

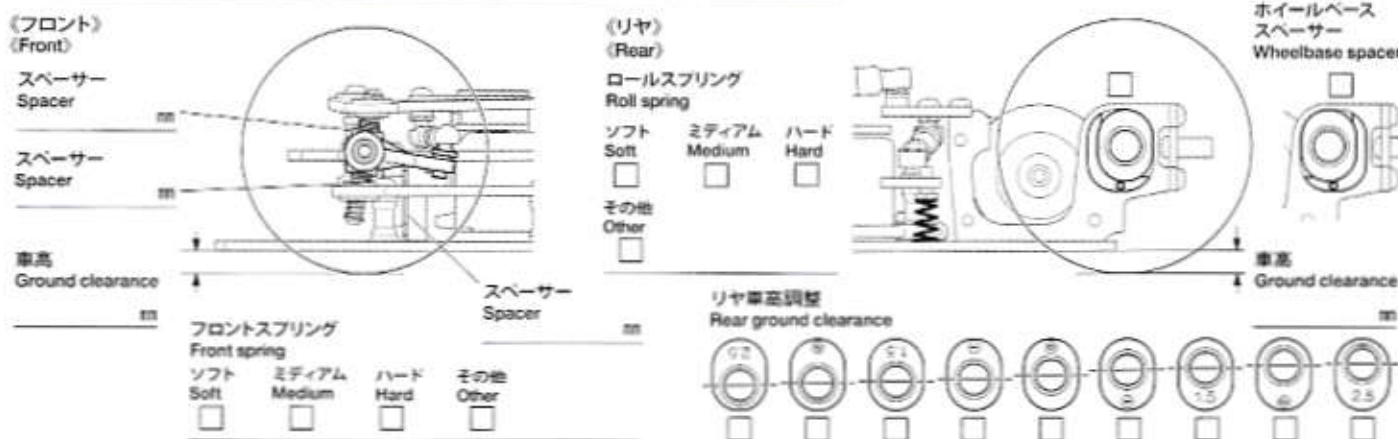
コース Track _____ アスファルト Asphalt カーペット Carpet コースコンディション Track condition _____ 路面温度 Track temp. _____



ローリングダンパーグリス Roll damper grease
ソフト(OP.174) Soft (53174)

その他グリス Other grease ミディアム(OP.175) Medium (53175)

ハード(OP.176) Hard (53176)



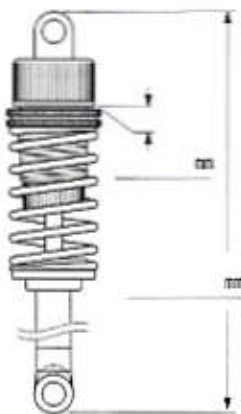
《ピッチングダンパー》 (Pitch damper)

ダンパータイプ Damper type _____

ピストン Piston _____ 穴 hole(s) _____

オイル Oil _____ 番 # _____

スプリング Spring _____



スパークギヤ Spur gear _____ T _____

フロントホイール Front wheel _____

リヤホイール Rear wheel _____

ボディ Body _____

モーター Motor _____

メモ Memo _____

ピニオンギヤ Pinion gear _____ T _____

フロントタイヤ Front tire _____

リヤタイヤ Rear tire _____

フロントウイング Front wing _____

バッテリー Battery _____

ギヤ比 Gear ratio _____ : 1

フロントタイヤ径 Front tire diameter _____ mm

リヤタイヤ径 Rear tire diameter _____ mm

リヤウイング Rear wing _____

ベストラップ Best lap _____



走行時の注意
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 通信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, dann dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfarnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Disconnect/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

《走行させる時には》

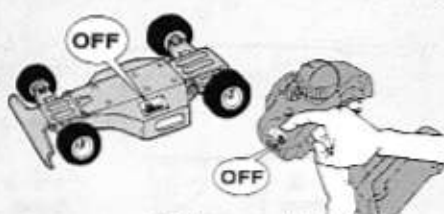
- ①送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ① Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Reverse sequence to shut down.

《走行を終わらせる時は》

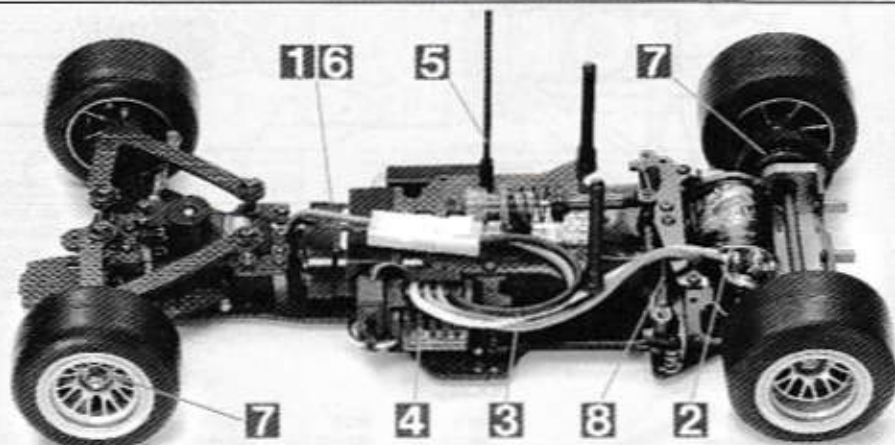
- ①必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っています。



- ① Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

- ★おかしい?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

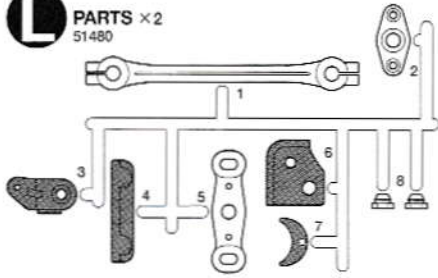


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	真音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Anündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

L PARTS ×2 51480

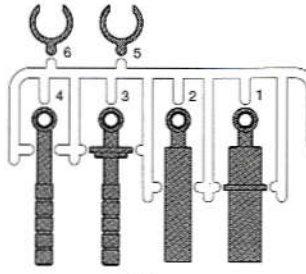


ロフデッキ×1
 Lower deck 19403497
 Chassisboden
 Platine inférieure

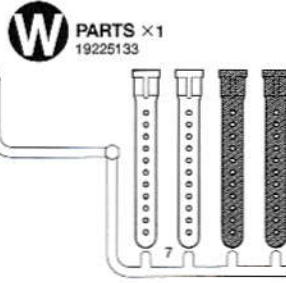
アンテナパイプ×1
 Antenna pipe 16095010
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

ロゴステッカー×1
 Logo sticker 19494197
 Aufkleber mit Logo
 Logo autocollant

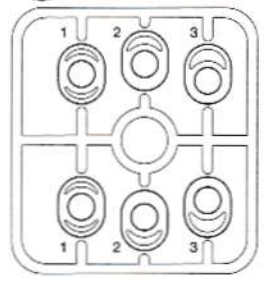
注意ステッカー×1
 Caution sticker
 Aufkleber
 Autocollant



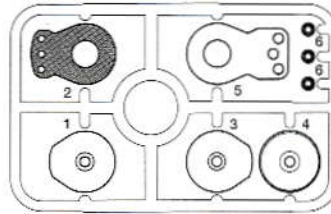
W PARTS ×1 19225133



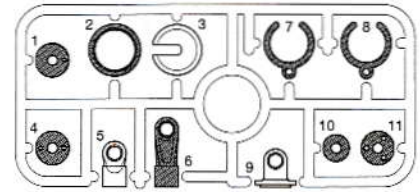
S PARTS ×1 10115211



Q PARTS ×1 51000



V PARTS ×1 53334



A 1~4

フロントロフアーム×1
 Front lower arm 13404088
 Vorderer, unterer Lenker
 Triangle inférieure avant

BA1 ×6
 3×6mm六角丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA2 ×2
 3×10mm六角皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA3 ×8
 3×6mm六角皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA4 ×2
 3×10mmホロービス
 (ネジロック)
 Screw
 Schraube
 Vis

BA5 ×1 54479
 0.5mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BA6 ×1 54480
 1.0mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BA7 ×2
 6.5mmOリング
 O-ring
 O-Ring
 Joint torique

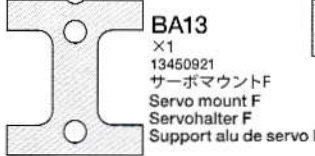
BA8 ×2
 ステアリングストッパーブッシュ
 Steering stopper bushing
 Lagerung des Lenkungsanschlages
 Bague de butée de direction

BA9 ×2
 6mmロフサスボール
 Lower suspension ball
 Untere Aufhängungskugel
 Rotule de suspension inférieure

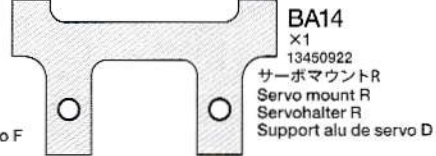
BA10 ×2
 サスボールマウント
 Suspension ball mount
 Lagerung der Aufhängungskugel
 Support de rotule de suspension

BA11 ×4
 11.5mmポスト
 Post
 Pfosten
 Plot de fixation

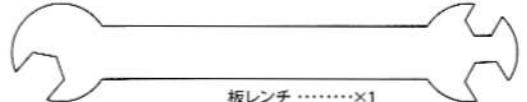
BA12 ×2
 ステアリングストッパー
 Steering stopper
 Lenkungsanschlag
 Butée de direction



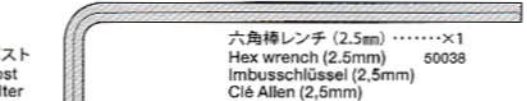
BA13
 ×1
 13450921
 サーボマウントF
 Servo mount F
 Servohalter F
 Support alu de servo F



BA14
 ×1
 13450922
 サーボマウントR
 Servo mount R
 Servohalter R
 Support alu de servo D



板レンチ×1
 Wrench 14305026
 Mutternschlüssel
 Clé



六角棒レンチ (2.5mm)×1
 Hex wrench (2.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (2,5mm)
 Clé Allen (2,5mm)



六角棒レンチ (2mm)×1
 Hex wrench (2mm) 12990027
 Imbusschlüssel (2mm)
 Clé Allen (2mm)



六角棒レンチ (1.5mm)×1
 Hex wrench (1.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (1,5mm)
 Clé Allen (1,5mm)

B 5~11

BB1 ×5
 3×10mm六角丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BB2 ×6
 3×8mm六角丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA1 ×4
 3×6mm六角丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BB3 ×1
 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis décollée

BB4 ×1
 2.6×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis décollée

BB5 ×1
 2.6×10mmバインドビス
 Binding screw
 Flachkopfschraube
 Vis à tête poêlier

BB6 ×2
 2×8mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

BB7 ×4
 3×8mmホロービス
 Screw
 Schraube
 Vis

BB8 ×2
 3×3mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

BB9 ×2
 5.5×3.0mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BB10 ×12
 3×0.7mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BB11 ×2
 5×2×1mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BB12 ×2
 5×2×0.5mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretoise

BB13 ×4
 キャンバーアジャスターc
 Camber adjuster c
 Sturzeinsteller c
 Cale de carrossage c

BB14 ×2
 キャンバーアジャスターb
 Camber adjuster b
 Sturzeinsteller b
 Cale de carrossage b

BB15 ×2
 キャンバーアジャスターa
 Grub screw
 Sturzeinsteller a
 Cale de carrossage a

BB16 ×2
 2mmCリング
 C-ring
 C-Ring
 Circlip

BB17 ×2
 2mmEリング
 E-Ring
 Circlip

BB18 ×2
 5×6.55mmビローボールナット
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

BB19 ×2
 5×6.8mmボールナット
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

BB20 ×2
 3×5×0.3mmシム
 Shim
 Scheibe
 Cale

BB21 ×4
 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

BB22 ×2
 3×35mmステンレスシャフト
 Stainless shaft
 Rostfreie Achse
 Axe acier inox

BA7 ×6
 6.5mmOリング
 O-ring
 O-Ring
 Joint torique

BB23 ×4
 8.5mmアッパーアームポスト
 Upper arm post
 Posten für den oberen
 Querlenker
 Plot de tirant supérieur

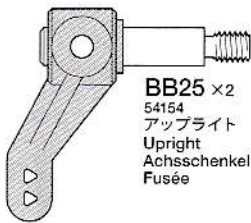
BB24 ×6
 6mmアッパーサスボール
 Upper suspension ball
 Obere Aufhängungskugel
 Rotule de suspension supérieure

BA10 ×6
 サスボールマウント
 Suspension ball mount
 Lagerung der Aufhängungskugel
 Support de rotule de suspension

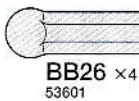
B

アッパーアームマウントプレート ×1
Upper arm mount plate 13404090
Halteplatte für obere Lenker
Plaque de montage des triangles supérieurs

フロントアッパーアーム ……×2
Front upper arm 13404089
Vorderen, oberen Lenkers
Triangles supérieurs avant



BB25 ×2
54154
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée



BB26 ×4
53601

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BB27 ×2
50509

フロントスプリング(ミディアム/金)
Front coil spring (medium, gold)
Vordere Feder (mittel, gold)
Ressort hélicoïdal avant
(medium, doré)



BB28 ×2
50509

フロントスプリング(ソフト/銀)
Front coil spring (soft, silver)
Vordere Feder (weich, silber)
Ressort hélicoïdal avant
(souple, argenté)



BB29 ×2
19808238

3×35mm ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



BB30 ×1
51000

サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grande)



BB31 ×2
51000

サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petite)

C 12~16

ロウブレース ……×1
Lower brace 13404091
Hintere Trägerplatte
Support inférieur



BA1 ×6
19804212

3×6mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA2 ×1
19805957

3×10mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BC1 ×4
19805767

3×8mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



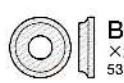
BA3 ×13
19804210

3×6mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BC2 ×8
54421

2×5mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC3 ×2
53873

フランジスペーサー (2mm)
Flanged spacer (2mm)
Angeschrägte
Beilagscheibe (2mm)
Entretoise flasquée (2mm)



BC4 ×1
84195

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



BC5 ×5
51485

ピボットボール
Pivot ball
Anlenkungskugel
Rotule



BC6 ×3
54155

3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage



BC7 ×2
19465794

5×10mm ポスト
Post
Pfosten
Plot de fixation



BA11 ×2
19803104

11.5mm ポスト
Post
Pfosten
Plot de fixation



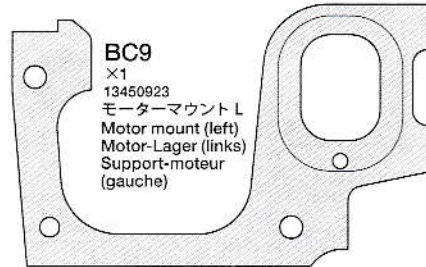
BB21 ×2
50586

3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



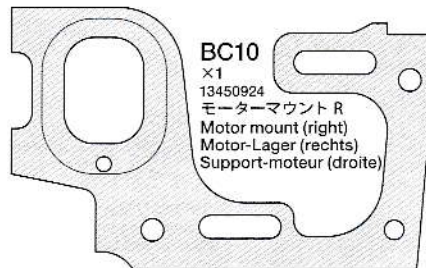
BC8 ×2
19803115

ホイールベーススペーサー
Wheelbase spacer
Unterlegscheibe für Radstand
Entretoise d'empattement



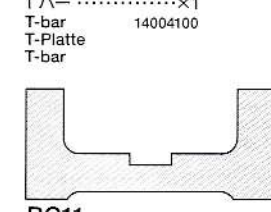
BC9 ×1
13450923

モーターマウント L
Motor mount (left)
Motor-Lager (links)
Support-moteur
(gauche)

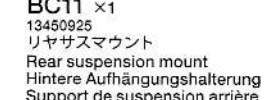


BC10 ×1
13450924

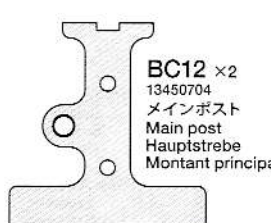
モーターマウント R
Motor mount (right)
Motor-Lager (rechts)
Support-moteur (droite)



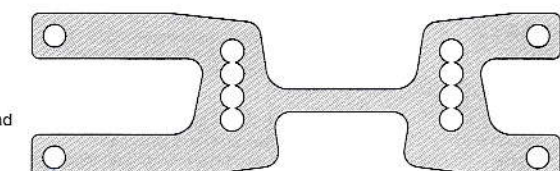
Tバー ……×1
T-bar 14004100
T-Platte
T-bar



BC11 ×1
13450925
リヤサスマウント
Rear suspension mount
Hintere Aufhängungshalterung
Support de suspension arrière



BC12 ×2
13450704
メインポスト
Main post
Hauptstrebe
Montant principal



BC13 ×1
13404094

リヤバルクプレート
Rear bulkhead plate
Hintere Halteplatte
Plaque de cloison
arrière

D 17~20



BA1 ×2
19804212

3×6mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA3 ×2
19804210

3×6mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BD1 ×1
19805663

2.6×6mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BD2 ×2
19804194

3×10mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis



BB8 ×2
50576

3×3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



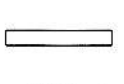
BD3 ×1
54215

スパークギアアダプター
Spur gear adapter
Zahnradhalter
Adaptateur de couronne



BD4 ×1
13455940

デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de
différentiel



BD5 ×1
19808243

2×14mm ステンレスシャフト
Stainless shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox



BD6 ×2
54174

5mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville



BD7 ×2
54352

ロールスプリング(ミディアム/銀)
Roll spring (medium, silver)
Querfeder (mittel, silber)
Ressort de roulis (medium, argenté)



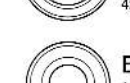
BD8 ×2
54352

ロールスプリング(ハード/金)
Roll spring (hard, gold)
Querfeder (hart, gold)
Ressort de roulis (dur, doré)



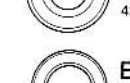
BD9 ×1
42196

1280 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



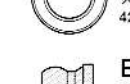
BD10 ×1
42114

1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



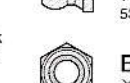
BD11 ×2
42195

1060 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BB18 ×2
53640

5×6.55mm ビロボールナット
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



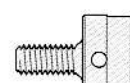
BD12 ×1
54080

4mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage



BD13 ×12
53124

3mm ボール
Ball
Kugel
Bille



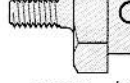
BD14 ×1
13450183

デフキャップ
Diff cap
Diff.-Kappe
Couvercle de diff



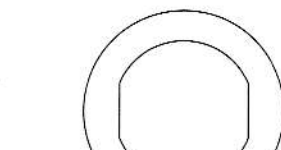
BD15 ×1
13454892

ホイールストッパー
Rad-Halter
Moyeu



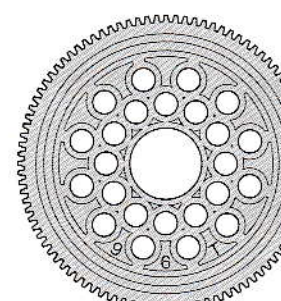
BD16 ×1
13454891

デフハウジング A
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



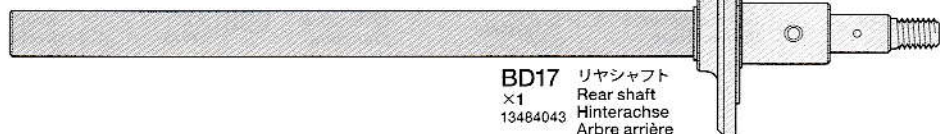
BD18 ×2
51442

デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaque de diff



BD19 ×1
54055

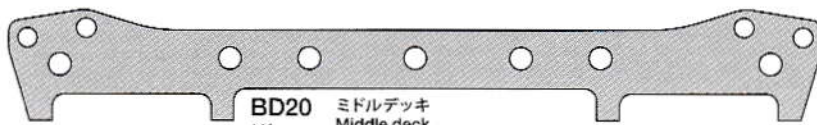
96T スパークギア
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



BD17 ×1
13484043

リヤシャフト
Rear shaft
Hinterrachse
Arbre arrière

D



BD20 ミドルデッキ
Middle deck
Mitteldeck
Amortisseur de roulis
×1
13404092



ボールデフグリス×1
Ball diff grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

E 21~25

BA1 ×4
19804212
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×1
19805957
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BD2 ×3
19804194
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

BE1 ×1
53574
ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe

BE2 ×1
53573
ピストン (3穴)
Piston (3 holes)
Kolben (3 Löcher)
Piston (3 trous)

BE3 ×1
53574
テフロンスペーサー
Damper spacer
Dämpfer-Distanzring
Entretoise d'amortisseur

BB17 ×2
50588
2mmEリング
E-Ring
Circlip

BE4 ×1
54411
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BE5 ×1
19444361
12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

BE6 ×1
53574
3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

BC4 ×1
84195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BB18 ×2
53640
5×6.55mmビローボールナット
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

BE7 ×1
19804940
5mmダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelhkopf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule
d'amortisseur

BE8 ×1
53576
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

BB21 ×1
50586
3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

BE9 ×1
53539
5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BE10 ×1
13450947
7×26mmアルミポスト
Aluminum post
Aluminiumstütze
Colonnnette aluminium

BE11 ×2
19803116
ローリングダンパーシリンダー
Roll damper cylinder
Querdämpferzylinder
Cylindre d'amortisseur de roulis

BE12 ×2
19803117
ローリングダンパーピストン
Roll damper piston
Querdämpferkolben
Piston d'amortisseur de roulis

BE13 ×1
19444358
シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon
d'amortisseur

BE14 ×1
42131
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

BE15 ×1
53850
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BE16 ×4
54489
5mmアジャスターS
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

フリクションダンパー用グリス (ハード) ×1
Friction Damper Grease (hard) 53176
Fett für Reibungsdämpfer (hart)
Graisse d'amortisseur à friction (dure)

ダンパーオイル.....×1
(#400・黄) 53443
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

BE17 ×1
19444360
スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort

BE18 ×1
19444359
ロッドガイドキャップ
Rod guide cap
Kappe an der
Gestängeführung
Coupelle de guidage
d'axe

BE19 ×1
13404093
アッパーブレース
Upper brace
Obere Trägerplatte
Fixation supérieure

BE20 ×1
42168
ダンパースプリング (ハード 黒/青)
Coil spring (hard, black/blue)
Spiralfeder (hart, schwarz/blau)
Ressort hélicoïdal (dur, noir/bleu)

F 26~33

BB2 ×3
19805765
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA1 ×2
19804212
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BF1 ×1
19804681
4×20mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×1
19805957
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 ×3
19805767
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×1
19804210
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BF2 ×2
19804224
3×12mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BF3 ×2
19805612
3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BB8 ×1
50576
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BF4 ×3
53159
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BD12 ×2
54080
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage

BE4 ×1
54411
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BF5 ×4
42113
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BE7 ×1
19804940
5mmダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelhkopf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule
d'amortisseur

BF6 ×2
19805818
3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Bellagscheibe (groß)
Rondelle (grand)

BF7 ×2
19804479
2.3×1.0mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BF8 ×2
19804246
5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BE9 ×1
53539
5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BF9 ×1
54200
ボディマウント
Body mount
Karosserieaufhängung
Support de carrosserie

BF10 ×1
13455898
アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne

BF11 ×1
84189
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

BF12 ×4
51537
6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique

BF13 ×1
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

ナイロンバンド×3
Nylon band 50695
Nylonband
Collier en nylon

スポンジテープ (15×150mm).....×1
Sponge tape 16294011
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

アッパーデッキ×1
Upper deck 13404087
Oberes Deck
Platine supérieure

BF14 ×1
13454654
アルミモータースペーサー
Motor spacer
Motorkühlkörper
Entretoise moteur

BF15 ×1
42223
24Tビニオンギヤ
Pinion gear
Motorrizel
Pignon moteur

両面テープ (黒・20×120mm)×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

10115211	S Parts
19225133	W Parts
19403497	Lower Deck
13404087	Upper Deck
13404088	Front Lower Arm
19804212	*2 3x6mm Hex Screw (BA1 x10)
19805957	3x10mm Hex Countersunk Head Screw (BA2 x10)
19804210	*2 3x6mm Hex Countersunk Head Screw (BA3 x10)
19803104	*2 11.5mm Post (BA11 x2)
19803105	3x10mm Grub Screw (w/Thread Lock) (BA4 x5)
13450920	Servo Post (Blue) (BA15)
13450921	Servo Mount F (Blue) (BA13)
13450922	Servo Mount R (Blue) (BA14)
19803106	Steering Stopper (BA12 x2)
19804262	*2 6.5mm O-Ring (BA7 x4, etc.)
19803107	Lower Suspension Ball (BA9 x5)
19803108	Suspension Ball Mount (BA10 x10)
19803109	Steering Stopper Bushing (BA8 x2)
13404089	*1 Front Upper Arm (x1)
13404090	Upper Arm Mount Plate
19805765	3x8mm Hex Screw (BB2 x10)
19805763	3x10mm Hex Screw (BB1 x10)
19808011	*1 3x8mm Grub Screw (BB7 x2)
19803110	8.5mm Upper Arm Post (BB23 x4)
19803111	Camber Adjuster (a) (BB15 x2)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BB5 x5)
19804392	3x10mm Tapping Screw (Black) (BB3 x10)
19808238	3x35mm Tumbuckle Shaft (BB29 x2)
19803112	Camber Adjuster (b) (BB14 x2)
19805831	2x8mm Cap Screw (BB6 x2)
19804538	5x2x1mm Spacer (BB11 x5)
19804539	5x2x0.5mm Spacer (BB12 x5)
19803113	*1 Camber Adjuster (c) (BB13 x2)
19804495	5x6.8mm Ball Nut (BB19 x4)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

19803114	Upper Suspension Ball (BB24 x10)
19805645	*1 3x0.7mm Spacer (BB10 x10)
19804890	3x35mm Shaft (BB22 x2)
13404091	Lower Brace
13404094	Rear Bulkhead Plate (BC13)
14004100	T-Bar
19805767	3x8mm Hex Countersunk Head Screw (BC1 x10)
19465794	5x10mm Post (BC7 x2, etc.)
13450704	*1 Main Post (Blue) (BC12 x1)
13450923	Motor Mount L (Blue) (BC9)
13450924	Motor Mount R (Blue) (BC10)
19803115	Wheelbase Spacer (BC8 x2)
13450925	Rear Suspension Mount (Blue) (BC11)
13404092	Middle Deck (BD20)
13484043	Rear Shaft Assy (BD17)
19804194	*2 3x10mm Screw (BD2 x2)
13450183	Diff. Cap (BD14)
13455940	Diff. Spacer (BD4)
19805663	2.6x6mm Cap Screw (BD1 x4)
13454891	Diff. Housing A (Blue) (BD16)
13454892	Wheel Stopper (BD15)
19808243	2x14mm Shaft (BD5 x2)
13404093	Upper Brace (BE19)
13450947	7x26mm Aluminum Post (Blue) (BE10)
19804940	5mm Damper Ball Connector Nut (BE7 x4)
19803116	Roll Damper Cylinder (BE11 x2)
19803117	Roll Damper Piston (BE12 x2)
19444358	Cylinder Cap (BE13 x4)
19444359	Rod Guide Cap (BE18 x4)
19444361	12mm O-Ring (BE5 x4)
19444360	Spring Retainer (Blue) (BE17 x4)
13454654	Motor Spacer (Blue) (BF14)
19805612	3x10mm Cap Screw (BF3 x5)
19804224	3x12mm Cap Screw (BF2 x2)
19805818	3mm Washer (Large) (BF6 x5)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

13455898	Antenna Post (BF10)
19804246	5x0.5mm Spacer (BF8 x5)
19804681	4x20mm Hex Countersunk Head Screw (BF1 x2)
19804479	2.3x1.0mm O-Ring (BF7 x10)
19494197	Sticker
42131	Damper Cylinder (BE14 x2)
42168	Coil Spring Set (Black) (BE20 x2, etc.)
42223	24T Pinion (BF15)
50509	Front Coil Spring Set (BB27, BB28 x4 each, etc.)
51000	Hi-Torque Servo Saver Set (Q Parts, BB30 x1, BB31 x2, etc.)
51442	Ball Diff. Plate (BD18 x2)
51480	L Parts (x2)
51485	Pivot Ball (BC5 x5)
53124	*1 3mm Ball (BD13 x10)
53334	V Parts (x2)
53573	Damper Piston (3-hole) (BE2 x4)
53574	Damper Rod Guide, O-Ring Set (BE1, BE3, BE6 x4 each)
53576	Oil Seal (BE8 x4)
53601	5mm Adjuster (BB26 x8)
53640	5x6.55mm Ball Nut (Blue) (BB18 x10)
53850	Piston Rod (BE15 x2)
53873	Flanged Spacer (2mm) (BC3 x4, etc.)
54055	96T Spur Gear (BD19)
54154	Front Upright (BB25 x2)
54200	Body Mount (BF9 x1, etc.)
54215	Spur Gear Adapter (BD3)
54352	Roll Spring Set (BD7, BD8 x2 each, etc.)
54479	Suspension Mount Spacer 0.5mm (BA5 x4)
54480	Suspension Mount Spacer 1.0mm (BA6 x4)
54489	5mm Adjuster S (BE16 x8)
84171	2mm C-Ring (BB16 x8)
84174	5mm Disk Spring (BD6 x5)

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込入住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パート代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

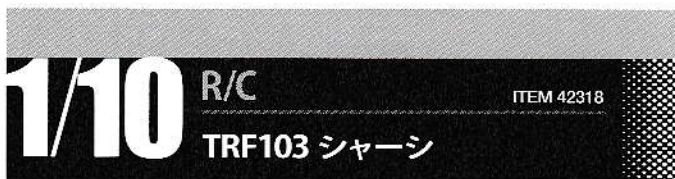
《住所》 〒422-9610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。
静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



★本体価格(税抜き)は2018年6月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下切り捨て)

部品名	本体価格	部品コード
Sパーツ	500円 +税	10115211
Wパーツ	480円 +税	19225133
ロフデッキ	5,800円 +税	19403497
アッパーデッキ	1,400円 +税	13404087
フロントロアアーム	1,400円 +税	13404088
3x6mm六角丸ビス(x10)	230円 +税	19804212
3x10mm六角丸ビス(x10)	230円 +税	19805957
3x6mm六角丸ビス(x10)	230円 +税	19804210
11.5mmポスト(青x2)	400円 +税	19803104
3x10mmホロービス(ネジロック付、黒x5)	340円 +税	19803105
サーボポスト(青)	700円 +税	13450920
サーボマウントF(青)	840円 +税	13450921
サーボマウントR(青)	1,340円 +税	13450922
ステアリングストップパー(黒x2)	1,060円 +税	19803106
6.5mmOリング(x4)、他	280円 +税	19804262
6mm口ワサボール(x5)	560円 +税	19803107
サスポールマウント(黒x10)	1,600円 +税	19803108
ステアリングストップパーブッシュ(黒x2)	340円 +税	19803109
フロントアッパーアーム(x1)	1,020円 +税	13404089
アッパーアームマウントプレート	1,120円 +税	13404090
3x8mm六角丸ビス(x10)	230円 +税	19805765
3x10mm六角丸ビス(x10)	230円 +税	19805763
3x8mmホロービス(x2)	200円 +税	19808011
8.5mmアッパーアームポスト(青x4)	700円 +税	19803110
キャンパーアジャスターブッシュ(a)(青x2)	1,100円 +税	19803111
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	260円 +税	19804394
3x10mmタッピングビス(黒x10)	240円 +税	19804392
3x35mmターンバックルシャフト(青x2)	420円 +税	19808238
キャンパーアジャスターブッシュ(b)(青x2)	1,100円 +税	19803112
2x8mmキャップスクリュー(x2)	170円 +税	19805831
5x2x1mmスペーサー(銀x5)	340円 +税	19804538
5x2x0.5mmスペーサー(グレーx5)	340円 +税	19804539
キャンパーアジャスターブッシュ(c)(青x2)	1,100円 +税	19803113
5x6.8mmボールナット(x4)	280円 +税	19804495
6mmアッパーサスポール(グレーx10)	800円 +税	19803114
3x0.7mmスペーサー(x10)	280円 +税	19805645
3x35mmステンレスシャフト(x2)	380円 +税	19804890
ロフブレー	1,280円 +税	13404091
リヤバルクプレート	800円 +税	13404094
T-Bar	1,220円 +税	14004100
3x8mm六角丸ビス(x10)	230円 +税	19805767
5x10mmポスト(青x2)、他	480円 +税	19465794
メインポスト(x1)	1,880円 +税	13450704
モーターマウントL	1,600円 +税	13450923
モーターマウントR	1,600円 +税	13450924
ホイールベーススペーサー(黒x2)	1,820円 +税	19803115
リヤサスポール(青)	1,300円 +税	13450925

ミドルデッキ	880円 +税	13404092
カーボンリヤシャフト	2,400円 +税	13484043
3x10mmホロービス(x2)	150円 +税	19804194
デフキャップ(青)	480円 +税	13450183
デフスベアーサー	440円 +税	13455940
2.6x6mmキャップスクリュー(x4)	220円 +税	19805663
デフハウジングA(青)	1,000円 +税	13454891
ホイールストップパーL(青)	680円 +税	13454892
2x14mmシャフト(x2)	300円 +税	19808243
アッパーブレース	800円 +税	13404093
7x26mmポスト(青)	400円 +税	13450947
ダンパーボールナット(x4)	800円 +税	19804940
ローリングダンパーシリンダー(x2)	820円 +税	19803116
ローリングダンパーピストン(黒x2)	460円 +税	19803117
シリンダーキャップ(青x4)	600円 +税	19444358
ロッドガイドキャップ(青x4)	500円 +税	19444359
12mmOリング(x4)	250円 +税	19444361
スプリングリテーナー(青x4)	1,200円 +税	19444360
モータースベアーサー(青)	960円 +税	13454654
3x10mmキャップスクリュー(x5)	230円 +税	19805612
3x12mmキャップスクリュー(x2)	200円 +税	19804224
3mmフッシャー(大x5)	200円 +税	19805818
アンテナポスト	420円 +税	13455898
5x0.5mmスペーサー(x5)	340円 +税	19804246
4x20mm六角丸ビス(x2)	380円 +税	19804681
2.3x1.0mmOリング(x10)	280円 +税	19804479
ステッカー	400円 +税	19494197

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格	送料	部品コード
ダンパーシリンダー(x2)	1,100円	+税 差	42131
リヤホイールスプリング(黒/赤、黄、青各x2)	1,000円	+税 差	42168
24Tビニオンギヤ	660円	+税 差	42223
SP.509 フロントコイルスプリング(銀、黒、金 各x4)	250円	+税 差	50509
SP.1000 Qパーツ、サーボセイバーズスプリング(大x1)、(小x2)、他	700円	+税 差	51000
SP.1442 ボールデフプレート(x2)	460円	+税 差	51442
SP.1480 Lパーツ(x2)	500円	+税 差	51480
SP.1485 ビボットボール(x5)	560円	+税 差	51485
OP.124 3mmボール(x10)	1,500円	+税 差	53124
OP.334 Vパーツ(x2)	400円	+税 差	53334
OP.573 ビストン(3穴x4)	450円	+税 差	53573
OP.574 3mmOリング(シリコン)、ロッドガイド、スペーサー(各x4)	400円	+税 差	53574
OP.576 オイルシール(x4)	150円	+税 差	53576
OP.601 5mmアジャスター(x8)	300円	+税 差	53601
OP.640 5mmボールナット(青x10)	600円	+税 差	53640
OP.850 ビストンロッド(x2)	600円	+税 差	53850
OP.873 フランジスペーサー(青x4)、他	800円	+税 差	53873
OP.1055 96Tスバーギヤ	300円	+税 差	54055
OP.1154 フロントアップライト(x2)	400円	+税 差	54154
OP.1200 ボディマウント	600円	+税 差	54200
OP.1215 スバーギヤアダプター	200円	+税 差	54215
OP.1352 ロールスプリング(銅、銀、金、黒各x2)	600円	+税 差	54352
OP.1479 サスマウントスペーサー(0.5mmx4)	600円	+税 差	54479
OP.1480 サスマウントスペーサー(1.0mmx4)	600円	+税 差	54480
OP.1489 5mmアジャスター5(x8)	200円	+税 差	54489
AO-5037 2mmCリング(x8)	100円	+税 差	84171
AO-5040 5mm皿バネ(x5)	160円	+税 差	84174

(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。